

QCmev



CE

(I)	MANUALE DI INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE.....	2
(GB)	INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE MANUAL.....	10
(DE)	GEBRAUCHSANLEITUNG	18
(FR)	MANUEL D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN ..	26

QCmev

Unità VMC a singolo flusso canalizzata

Leggere questo manuale attentamente prima di utilizzare il prodotto e conservarlo in un posto sicuro così da poterlo consultare all'occorrenza.

Il prodotto è costruito a regola d'arte e nel rispetto delle normative vigenti in materia di apparecchiature elettriche e deve essere installato da personale tecnicamente qualificato.

La ditta costruttrice non si assume responsabilità per danni a persone o cose derivanti dalla mancata osservanza delle norme contenute nel presente libretto.

1 INDICE

1	Indice.....	2
2	Avvertenze e Precauzioni.....	3
3	Informazioni di prodotto.....	3
3.1	Generale.....	3
3.2	Dimensioni e Peso.....	4
3.3	Spazio richiesto.....	4
3.4	Etichette dati.....	4
4	Trasporto e Stoccaggio.....	4
5	Installazione.....	4
5.1	Rimozione dell'imballo.....	4
5.2	Dove/come installarlo.....	4
5.3	Installazione a soffitto.....	5
5.4	Installazione a pavimento.....	5
5.5	Collegamento elettrico precablato.....	6
5.6	Collegamenti elettrici aggiuntivi.....	7
6	Messa in servizio e funzionamento.....	8
6.1	Funzionamento a due velocità con interruttore esterno (default).....	8
6.2	Funzionamento velocità singola.....	8
6.3	Funzionamento a due velocità tramite deviatore o sensore esterno.....	8
6.4	Funzionamento a velocità variabile tramite controllo esterno manuale CTRL-M.....	8
6.5	Funzionamento a velocità variabile tramite sistema domotico esterno (BMS) o potenziometro ballast.....	8
6.6	Funzionamento a 3 velocità tramite selettore SEL-3V.....	8
7	Settaggio Velocità.....	9
8	Settaggio Soglia Umidità (QCmev 125 HY).....	9
9	Smaltimento e riciclaggio.....	9
10	Fiche tecnica ErP.....	34

2 AVVERTENZE E PRECAUZIONI

ATTENZIONE

Assicurarsi che l'interruttore generale dell'impianto sia spento prima di qualsiasi operazione di installazione, manutenzione ordinaria o straordinaria o collegamento elettrico!

L'installazione e la manutenzione dell'unità e del sistema di ventilazione completo devono essere eseguite da un installatore autorizzato e in conformità alle leggi e ai regolamenti vigenti.

Qualora si rilevi un'anomalia di funzionamento, scollegare il prodotto dalla rete elettrica e contattare immediatamente un tecnico qualificato.

Trasporto e stoccaggio

- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, neve, etc.).
- I raccordi per la connessione alle tubazioni devono essere protetti durante lo stoccaggio e l'installazione.

Installazione

- Dopo aver rimosso il prodotto dall'imballo, verificarne l'integrità. Non lasciare parti dell'imballo alla portata di bambini o persone diversamente abili.
- Fare attenzione agli angoli taglienti. Utilizzare guanti di protezione.
- L'apparecchio non deve essere impiegato come attivatore di scaldabagni, stufe, ecc., né deve scaricare in condotti adibiti all'evacuazione di aria calda/fumi derivanti da alcun tipo di apparecchio a combustione.
- Qualora nell'ambiente in cui è installato il prodotto sia presente un apparecchio funzionante a combustibile (scaldacqua, stufa a metano etc., di tipo non a "camera stagna"), è indispensabile assicurare un adeguato ingresso d'aria, per garantire una buona combustione e il corretto funzionamento di tali apparecchi.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- L'impianto elettrico a cui è collegato il prodotto deve essere conforme alle normative vigenti.
- Prima di collegare il prodotto alla rete di alimentazione o alla presa elettrica accertarsi che:
 - i dati di targa (tensione e frequenza) siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica;
 - la portata dell'impianto/presa sia adeguata alla potenza massima dell'apparecchio.
- Per l'installazione occorre prevedere nella rete di alimentazione, conformemente alle regole di installazione, un interruttore onnipolare che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III (distanza dei contatti uguale o superiore a 3mm).
- Assicurare un adeguato rientro dell'aria nel locale, nel rispetto del regolamento vigente, al fine di garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Effettuare l'installazione in modo che la girante sia inaccessibile al lato della mandata, al contatto del Dito di Prova (sonde di prova "B" della norma EN61032), secondo le vigenti norme antinfortunistiche.

Utilizzo

- L'apparecchio non deve essere utilizzato in applicazioni diverse da quelle indicate in questo manuale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore ad 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliate o istruite su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non toccare l'apparecchio con mani/piedi umidi o bagnati.
- L'apparecchio è destinato ad immettere solo aria pulita, ossia senza elementi grassi, fuliggine, agenti chimici e corrosivi, miscele infiammabili o esplosive.
- Non impiegare il prodotto in presenza di sostanze o vapori infiammabili, come alcool, insetticidi, benzina, etc.
- **Il sistema deve rimanere in funzione continuamente e fermato solo durante le operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria.**
- Non ostruire la griglia di aspirazione o di espulsione per garantire l'ottimale passaggio dell'aria.
- Non immergere l'apparecchio o altre sue parti in acqua o liquidi.
- Temperatura di funzionamento: da 0°C fino a +40°C.

Manutenzione

- Sebbene il prodotto sia stato disconnesso dalla rete elettrica, sussiste il rischio di lesioni a causa delle parti ancora in movimento.
- Fare attenzione agli angoli taglienti. Utilizzare guanti di protezione.
- In caso di riparazione utilizzare solo ricambi originali.

3 INFORMAZIONI DI PRODOTTO

3.1 Generale

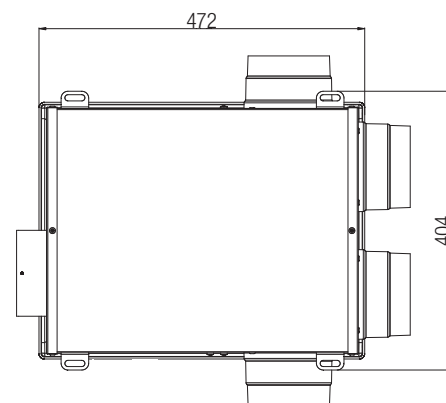
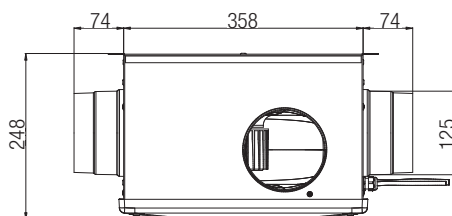
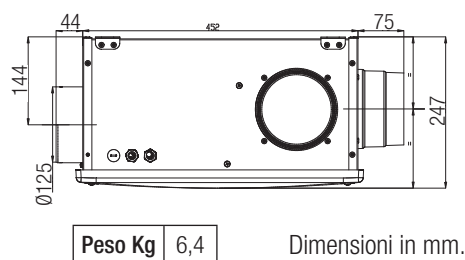
QCmev è un'unità VMC a singolo flusso canalizzata, progettata per essere collegata a bocchette autoregolabili.

Adatto per installazione a parete, soffitto, contro-soffitto o pavimento, in posizione orizzontale o verticale.

Disponibile anche in versione con Controllo Umidità (QCmev 125 HY).

Il QCmev125 è fornito con attacco circolare 1xØ125mm per espulsione verso l'esterno + attacchi circolari 4xØ125mm per estrarre aria viziata dai locali interni.

3.2 Dimensioni e Peso



3.3 Spazio richiesto

Assicurarsi che attorno all'unità vi sia spazio sufficiente per lo svolgimento delle attività di manutenzione.

3.4 Etichette dati

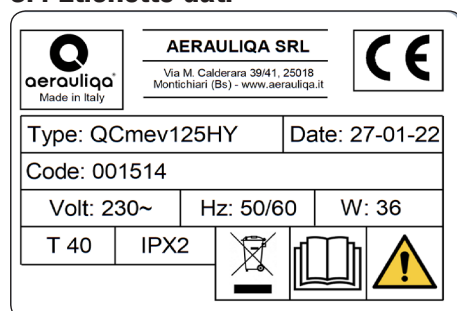


Fig.3.a Etichette dati.

4 TRASPORTO E STOCCAGGIO

ATTENZIONE

Assicurarsi che le avvertenze e le precauzioni indicate nel Capitolo 2 siano attentamente lette, comprese e rispettate!

Il prodotto è fornito in una scatola di cartone.

Il prodotto deve essere stoccato e trasportato in modo che sia sempre protetto da danni fisici che possono guastare le bocche, la carcassa, ecc...

Deve essere coperto in modo che la polvere, la pioggia e la neve non possano entrare e danneggiare l'unità e i suoi componenti.

5 INSTALLAZIONE

ATTENZIONE

Assicurarsi che le avvertenze e le precauzioni indicate nel Capitolo 2 siano attentamente lette, comprese e rispettate!

Questa sezione descrive come installare l'unità correttamente. **L'unità deve essere installata seguendo queste istruzioni.**

5.1 Rimozione dell'imballo

Verificare che l'unità (ed eventuali accessori) sia conforme a quanto ordinato prima di procedere all'installazione. Eventuali discrepanze rispetto a quanto ordinato devono essere comunicate al fornitore.

5.2 Dove/come installarlo

- L'unità QCmev è intesa per installazione all'interno, in zone riscaldate.
- L'unità può essere installata orizzontalmente e verticalmente.
- Montare l'unità su superfici piane.
- Scegliendo la zona prestare attenzione che l'unità richiede manutenzione periodica e che il pannello di ispezione deve rimanere facilmente accessibile.
- Lasciare spazio libero per l'apertura del pannello e per l'estrazione dei principali componenti.
- Preparare la superficie sulla quale l'unità deve essere montata. Assicurarsi che essa sia piana, livellata e che sia costruita in modo da poter sostenere il peso dell'unità. Effettuare l'installazione conformemente a quanto richiesto dalle norme e regolamenti locali in vigore.
- Utilizzare la viteria appropriata (non fornita) per fissare l'unità. Si raccomanda di montare l'unità utilizzando dei giunti antivibranti (non forniti).

5.3 Installazione a soffitto

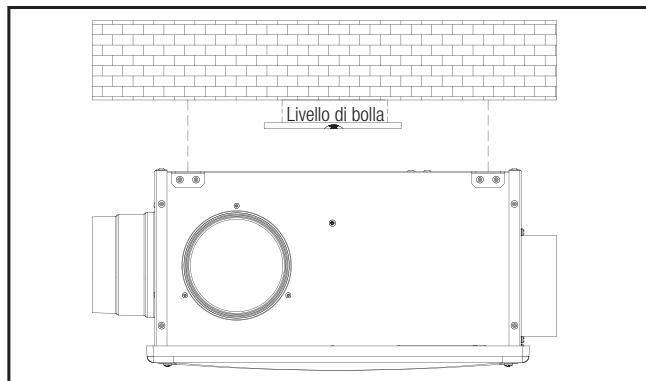


Fig. 5.a

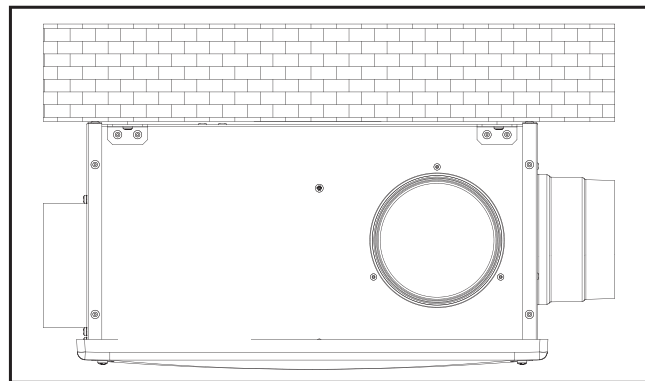


Fig. 5.b

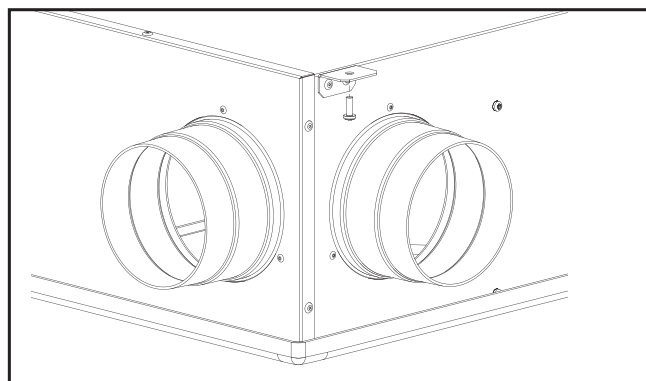


Fig. 5.c

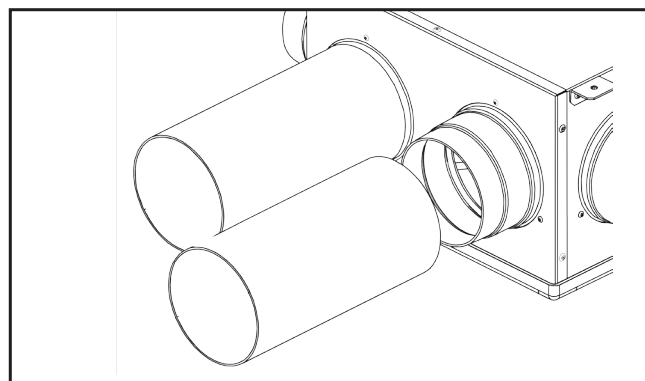


Fig. 5.d

5.4 Installazione a pavimento

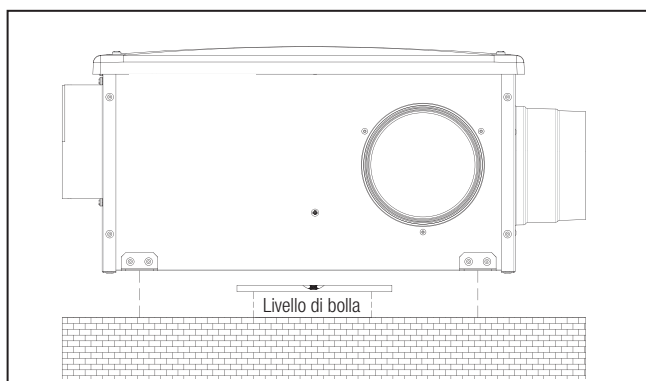


Fig. 5.e

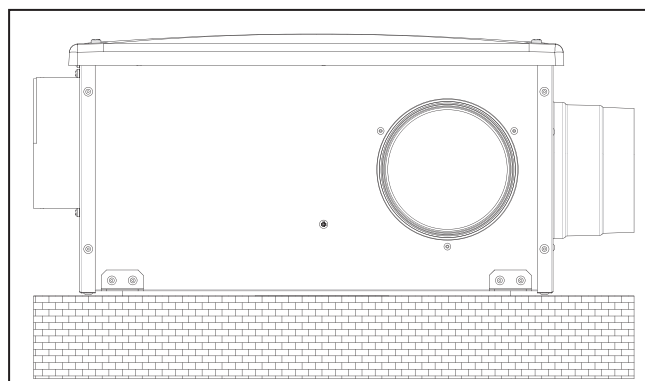


Fig. 5.f

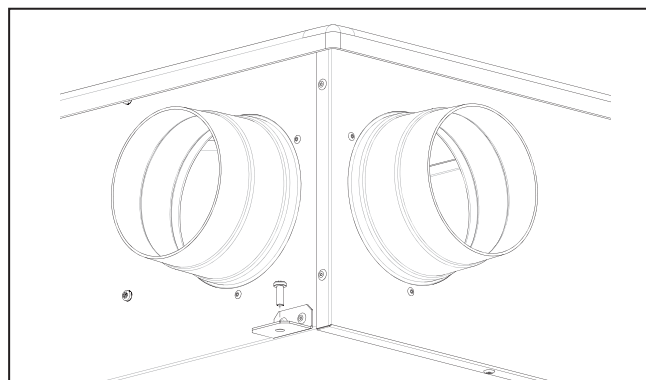


Fig. 5.g

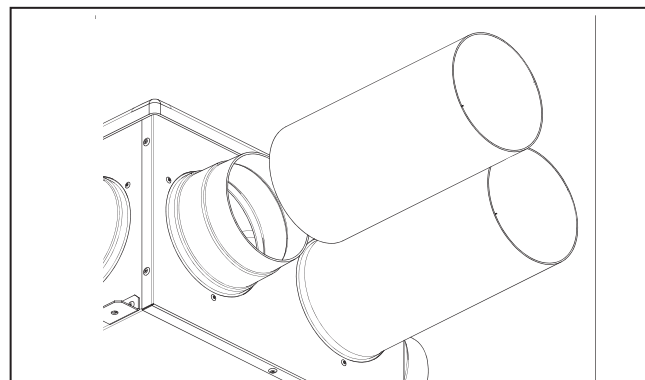


Fig. 5.h

5.5 Collegamento elettrico precablato

ATTENZIONE

Assicurarsi che l'interruttore generale dell'impianto sia spento prima di qualsiasi operazione di installazione, manutenzione ordinaria o straordinaria o collegamento elettrico!

L'installazione e la manutenzione dell'unità e del sistema di ventilazione completo devono essere eseguite da un installatore autorizzato e in conformità alle leggi e ai regolamenti vigenti.

L'unità necessita della messa a terra.

I collegamenti interni del QCmev sono eseguiti durante l'assemblaggio in fabbrica per funzionamento a due velocità tramite interruttore esterno non fornito (paragrafo 6.1).

L'unità viene fornita pre-cablata con:

- cavo di alimentazione (3 fili: marrone, blu, giallo/verde).
- cavo di collegamento a comando esterno (2 fili: blu, marrone).

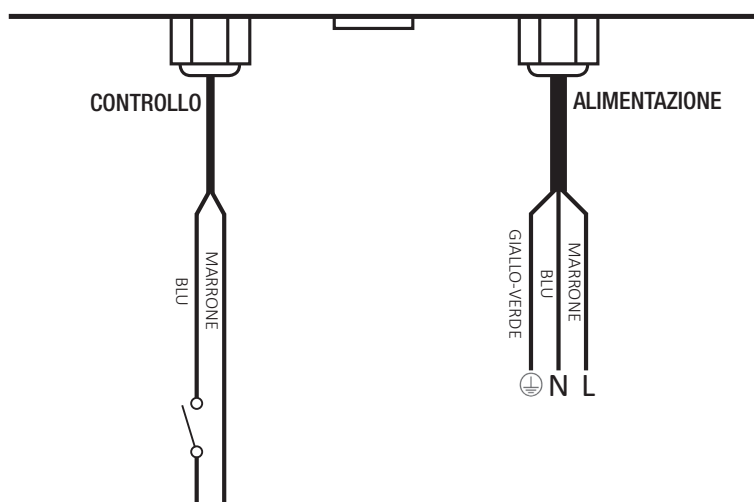


Fig. 5.i Precablaggio

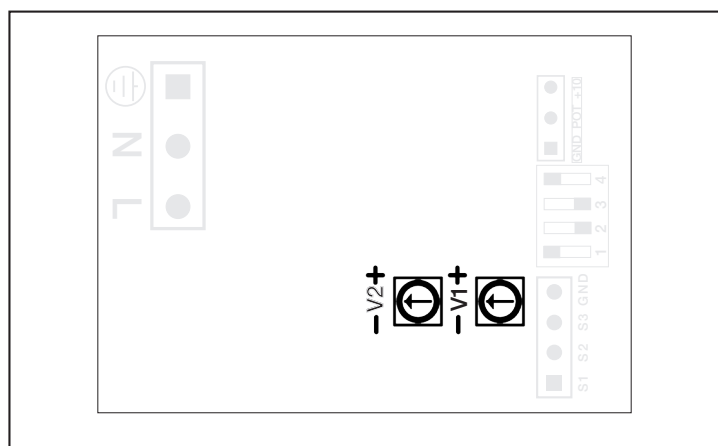


Fig. 5.j Trimmer di regolazione delle velocità sulla scheda elettronica interna

5.6 Collegamenti elettrici aggiuntivi

ATTENZIONE

Assicurarsi che l'interruttore generale dell'impianto sia spento prima di qualsiasi operazione di installazione, manutenzione ordinaria o straordinaria o collegamento elettrico!

L'installazione e la manutenzione dell'unità e del sistema di ventilazione completo devono essere eseguite da un installatore autorizzato e in conformità alle leggi e ai regolamenti vigenti.

L'unità necessita della messa a terra.

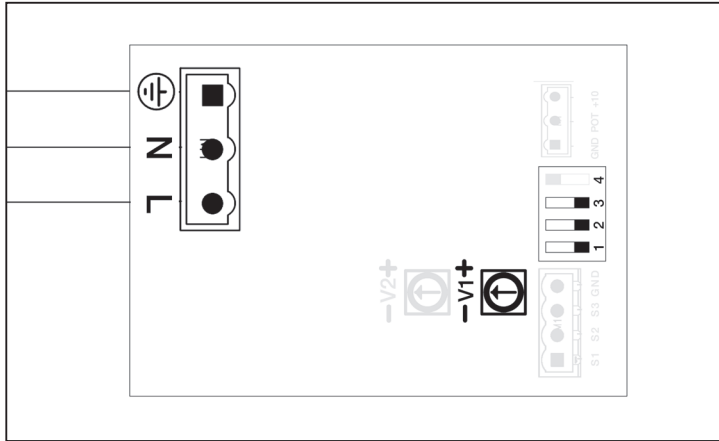


Fig. 5.k Funzionamento velocità singola

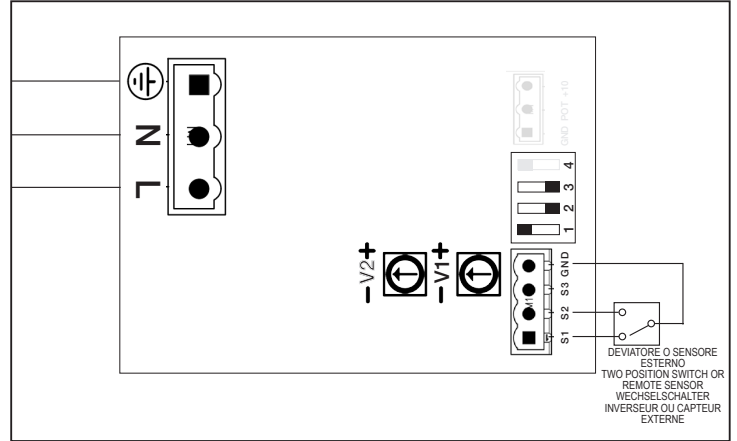


Fig. 5.l Funzionamento a due velocità con deviatore / sensore esterno

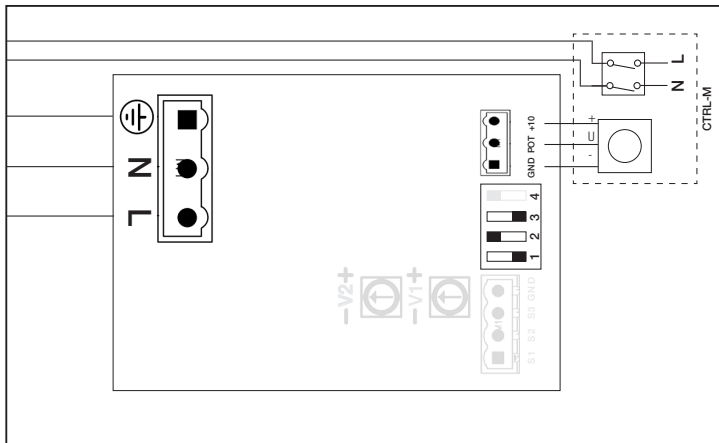


Fig. 5.m Funzionamento a velocità variabile tramite controllo esterno manuale CTRL-M

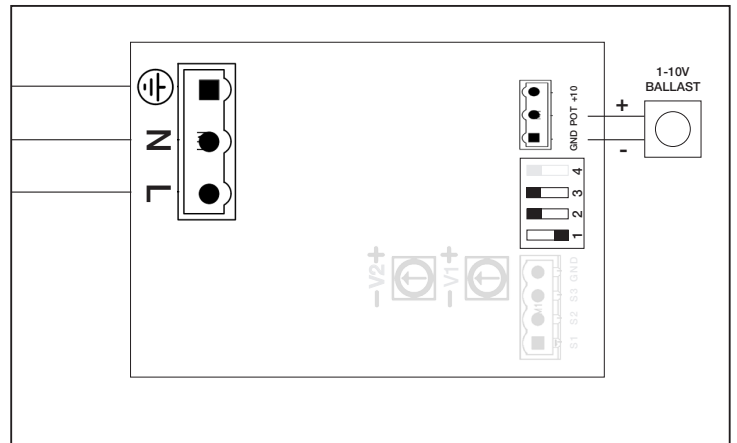


Fig. 5.n Funzionamento a velocità variabile tramite sistema domotico esterno (BMS) o potenziometro ballast

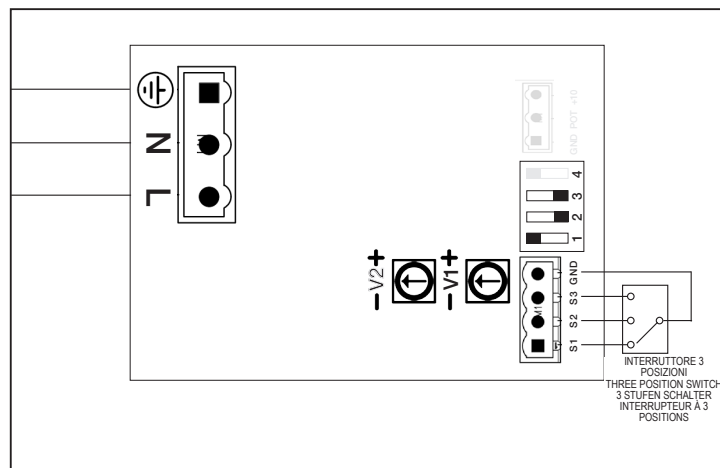


Fig. 5.o Funzionamento a 3 velocità tramite selettore SEL-3V

6 MESSA IN SERVIZIO E FUNZIONAMENTO

6.1 Funzionamento a due velocità con interruttore esterno (default)

L'unità viene fornita precablata per funzionare alla velocità stabilita agendo sul trimmer "V1" della scheda elettronica (Fig. 5.j) e può essere commutata alla seconda velocità, che viene stabilita agendo sul trimmer "V2". La seconda velocità è attivata, se necessario, tramite un interruttore esterno (non fornito).

Settaggio di fabbrica:

"V1" (prima velocità) 135m³/h @ 0Pa

"V2" (seconda velocità) 383m³/h @ 0Pa

Configurazione dip switch: 1000 per QCMEV 125 HY.

Configurazione dip switch: 1001 per QCMEV 125.

6.2 Funzionamento velocità singola

L'unità funziona alla velocità stabilita agendo sul trimmer "V1" della scheda elettronica.

Schema di collegamento: Fig. 5.k - Configurazione dip switch: 0000 per QCMEV 125 HY.

Schema di collegamento: Fig. 5.k - Configurazione dip switch: 0001 per QCMEV 125.

6.3 Funzionamento a due velocità con deviatore / sensore esterno (non fornito)

L'unità funziona continuamente alla velocità stabilita agendo sul trimmer "V1" della scheda elettronica e può essere commutata alla seconda velocità, che viene stabilita agendo sul trimmer "V2". La seconda velocità è attivata, se necessario, tramite un deviatore esterno (non fornito) o tramite sensori esterni (SEN-HY o SEN-PIR, accessori su richiesta).

Schema di collegamento: Fig. 5.l - Configurazione dip switch: 1000 per QCMEV 125 HY.

Schema di collegamento: Fig. 5.l - Configurazione dip switch: 1001 per QCMEV 125.

6.4 Funzionamento a velocità variabile tramite controllo esterno manuale CTRL-M (accessorio su richiesta)

L'unità funziona alla velocità stabilita ruotando la manopola del CTRL-M.

Schema di collegamento: Fig. 5.m - Configurazione dip switch: 0100 per QCMEV 125 HY.

Schema di collegamento: Fig. 5.m - Configurazione dip switch: 0101 per QCMEV 125.

6.5 Funzionamento a velocità variabile tramite sistema domotico esterno (BMS) o potenziometro ballast (non fornito)

L'unità funziona alla velocità stabilita ruotando la manopola di un potenziometro esterno ballast 1-10V oppure tramite un segnale esterno 1-10V di un sistema domotico (BMS).

Schema di collegamento: Fig. 5.n - Configurazione dip switch: 0110 per QCMEV 125 HY.

Schema di collegamento: Fig. 5.n - Configurazione dip switch: 0111 per QCMEV 125.

6.6 Funzionamento a tre velocità tramite selettore SEL-3V (accessorio su richiesta)

L'unità funziona alla velocità stabilita ruotando la manopola selettore SEL-3V.

La velocità 1 viene stabilita agendo sul trimmer "V1".

La velocità 2 viene stabilita agendo sul trimmer "V2".

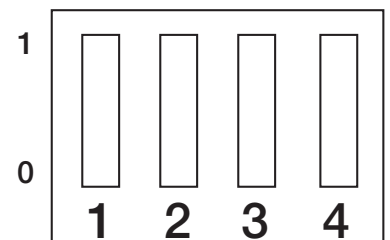
La velocità 3 è la velocità massima del ventilatore.

Schema di collegamento: Fig. 5.o - Configurazione dip switch: 1000 per QCMEV 125 HY.

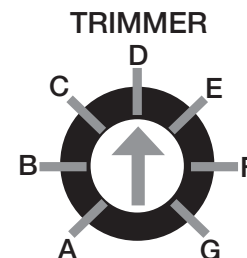
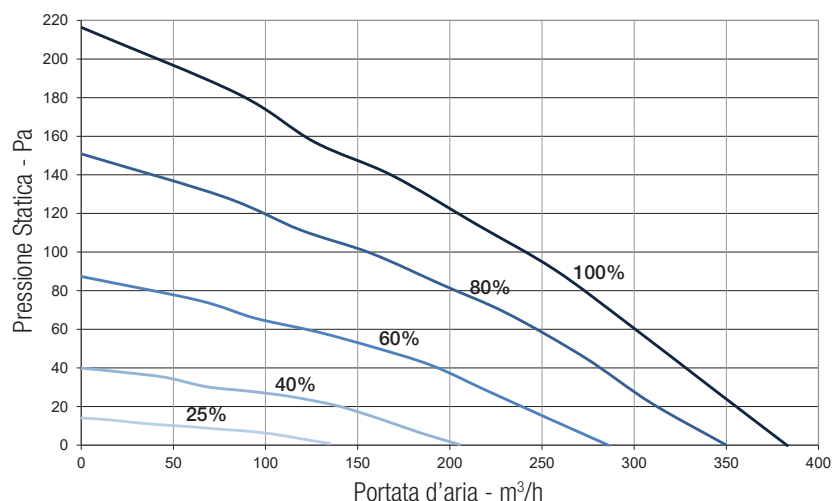
Schema di collegamento: Fig. 5.o - Configurazione dip switch: 1001 per QCMEV 125.

1	2	3	4	Selezione funzionamento tramite dip switch
0	0	0		Velocità singola
1	0	0		Due velocità con deviatore / sensore esterno
0	1	0		Funzionamento a velocità variabile tramite controllo esterno manuale CTRL-M
0	1	1		Funzionamento a velocità variabile tramite sistema domotico esterno (BMS) o potenziometro ballast
1	0	0		Tre velocità tramite SEL-3V

1	2	3	4	Selezione controllo umidità
			0	Umidostato abilitato
			1	Umidostato disabilitato



7 SETTAGGIO VELOCITÀ



Posizione Trimmer	Velocità %	W Max	m³/h Max
A (min)	25	4	135
B	30	4	144
C	40	7	205
D	60	14	286
E	80	24	350
F	90	30	365
G (max)	100	36	383

8 SETTAGGIO SOGLIA UMIDITÀ (QCmev 125 HY)

Indipendentemente dal funzionamento scelto o dal settaggio della velocità, quando la soglia di umidità è raggiunta, la velocità del ventilatore aumenta del 15%. Quando il livello di umidità scende al di sotto della soglia, il ventilatore continua a funzionare alla velocità aumentata per un periodo di tempo pre-settato. La soglia di umidità è regolabile tra 50% e 95% tramite trimmer (Fig. 8.a).

Per disattivare la funzione umidostato, girare completamente il trimmer in senso orario (posizione G).

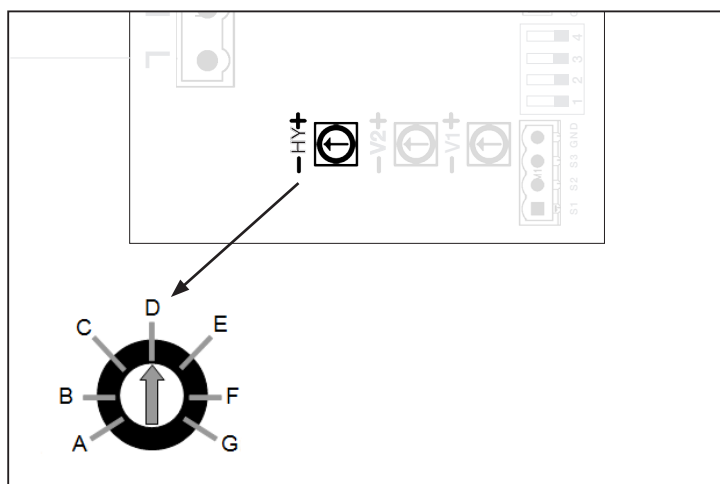


Fig.8.a Settaggio soglia umidità (min 50%, max 95%)

Posizione	Soglia
A	50%
B	57%
C	66%
D	75%
E	85%
F	95%
G	OFF

9 SMALTIMENTO E RICICLAGGIO



Informativa sullo smaltimento delle unità a fine vita.

Questo prodotto è conforme alle Direttiva EU 2002/96/EC.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente può implicare sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

QCmev

Single flow extract ventilation unit

Read this manual carefully before using the product and keep it in a safe place for reference as necessary.

This product was constructed up to standard and in compliance with regulations relating to electrical equipment and must be installed by technically qualified personnel.

The manufacturer assumes no responsibility for damage to persons or property resulting from failure to observe the instructions contained in this manual.

1 INDEX

1 Index.....	10
2 Warnings and Precautions.....	11
3 Product information.....	11
3.1 General	11
3.2 Dimensions and Weight.....	12
3.3 Space required.....	12
3.4 Rating labels.....	12
4 Transport and Storage.....	12
5 Installation.....	12
5.1 Unpacking.....	12
5.2 Where/how to install.....	12
5.3 Ceiling installation.....	13
5.4 Floor installation.....	13
5.5 Precabled electric connection	14
5.6 Additional electric wirings.....	15
6 Commissioning and operations	16
6.1 Two-speed operation with remote switch (default)	16
6.2 Single speed operation.....	16
6.3 Two-speed operation with two-position switch or remote sensor.....	16
6.4 Variable speed operation with CTRL-M remote manual controller	16
6.5 Variable speed operation through external domotic (BMS) system or ballast potentiometer.....	16
6.6 Three-speed operation with SEL-3V speed selector.....	16
7 Fan Speed Setting	17
8 Humidistat Setting (QCmev 125 HY).....	17
9 Disposal and Recycling.....	17
10 ErP Product Fiche.....	34

2 WARNINGS AND PRECAUTIONS

WARNING

Make sure that the mains supply to the unit is disconnected before performing any installation, service, maintenance or electrical work!

The installation and service of the unit and complete ventilation system must be performed by an authorized installer and in accordance with local rules and regulations.

If any abnormality in operation is detected, disconnect the device from the mains supply and contact a qualified technician immediately.

Transport and storage

- Do not leave the device exposed to atmospheric agents (rain, sun, snow, etc.).
- Duct connections/duct ends must be covered during storage and installation.

Installation

- After removing the product from its packaging, verify its conditions. Do not leave packaging within the reach of children or people with disabilities.
- Beware of sharp edges. Use protective gloves.
- The device should not be used as an activator for water heaters, stoves, etc., nor should it discharge into hot air/fume vent ducts deriving from any type of combustion unit or tumble dryer.
- If the environment in which the product is installed also houses a fuel-operating device (water heater, methane stove etc., that is not a “sealed chamber” type), it is essential to ensure adequate air intake, to ensure good combustion and proper equipment operation.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The electrical system to which the device is connected must comply with local regulations.
- Before reconnecting the product to the power supply or the power outlet, ensure that:
 - the data plate (voltage and frequency) correspond to those of the electrical mains;
 - the electrical power supply/socket is adequate for maximum device power.
- For installation an omnipolar switch should be incorporated in the fixed wiring, in accordance with the wiring rules, to provide a full disconnection under overvoltage category III conditions (contact opening distance equal to or greater than 3mm).
- Ensure adequate air return into the room in compliance with existing regulations in order to ensure proper device operation.
- Install the product so that the impeller is not accessible from the air outlet side as verified by contact with the Test Finger (test probe “B” of the norm EN61032) in compliance with the current safety regulations.

Use

- The device should not be used for applications other than those specified in this manual.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands/feet.
- The device is designed to intake clean air only, i.e. without grease, soot, chemical or corrosive agents, or flammable or explosive mixtures.
- Do not use the product in the presence of inflammable vapours, such as alcohol, insecticides, gasoline, etc.
- The system should operate continuously, and only be stopped for maintenance/service.
- Do not obstruct ducts or grilles to ensure optimum air passage.
- Do not immerse the device or its parts in water or other liquids.
- Operating temperature: 0°C up to +40°C.

Service

- Although the mains supply to the unit has been disconnected there is still risk for injury due to rotating parts that have not come to a complete standstill.
- Beware of sharp edges. Use protective gloves.
- Use original spare parts only for repairs.

3 PRODUCT INFORMATION

3.1 General

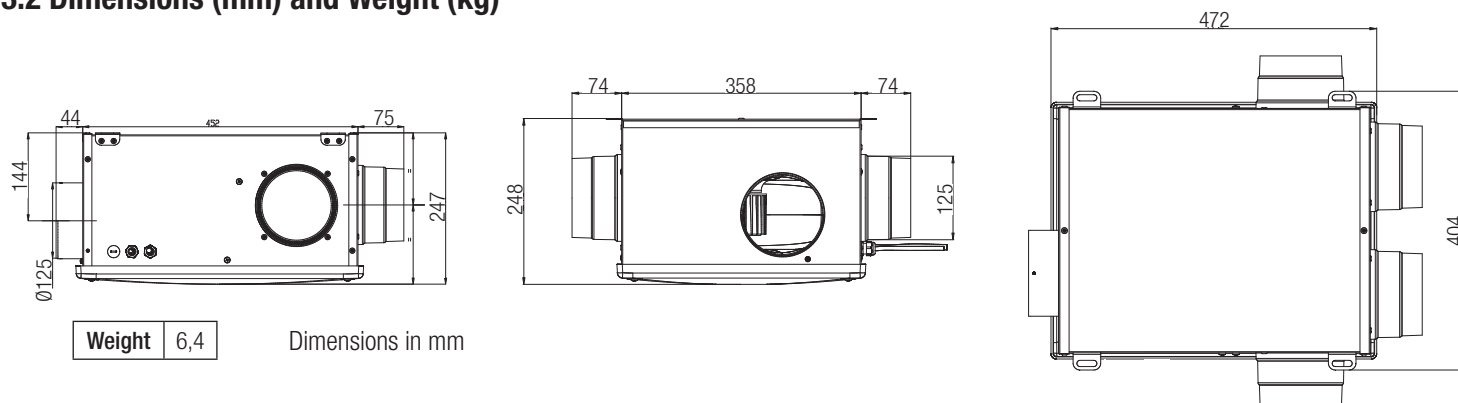
QCmev is a whole-house centralised mechanical extract unit, designed to be connected to self-adjusting extracts.

Suitable for wall, ceiling and floor installation, for horizontal or vertical mounting.

Also available Humidity Control version (QCmev 125 HY).

QCmev is supplied with 1xØ125mm outlet to exhaust air to the outside, + 4xØ125mm inlets to draw stale air out from inside.

3.2 Dimensions (mm) and Weight (kg)



3.3 Space required

Make sure that enough space is left around the unit to allow easy maintenance.

3.4 Rating labels

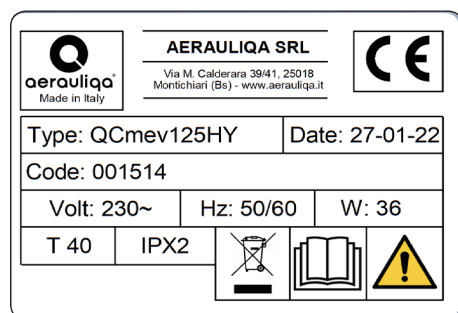


Fig.3.a Rating labels.

4 TRANSPORT AND STORAGE

WARNING

Make sure that specific warnings and precautions in Chapter 2 are carefully read, understood and applied!

The appliance is delivered in one carton box.

The appliance should be stored and transported in such a way that it is protected against physical damage that can harm spigots, casing, etc...

It should be covered so that dust, rain and snow cannot enter and damage the unit and its components.

5 INSTALLATION

WARNING

Make sure that specific warnings and precautions in Chapter 2 are carefully read, understood and applied!

This section describes how to install the unit correctly. **The unit must be installed according to these instructions.**

5.1 Unpacking

Verify that the unit (and eventual accessories) delivered is according to order before starting the installation. Any discrepancies from the ordered equipment must be reported to the supplier.

5.2 Where/how to install

- All QCmev units are meant for indoor installation in a heated space.
- The unit can be mounted vertically and horizontally.
- Mount the unit on flat surface
- When choosing the location it should be kept in mind that the unit requires maintenance regularly and that the inspection door should be easily accessible.
- Leave free space for opening the removable panels and for removal of the main components.
- Prepare the surface on which the unit is to be mounted. Ensure that the surface is flat, levelled and built to support the weight of the unit. Do the installation in accordance with the local rules and regulations in force.
- Use appropriate screws (not supplied) to fix the unit. It is recommended to fit the unit with anti-vibration mounts (not supplied).

5.3 Ceiling installation

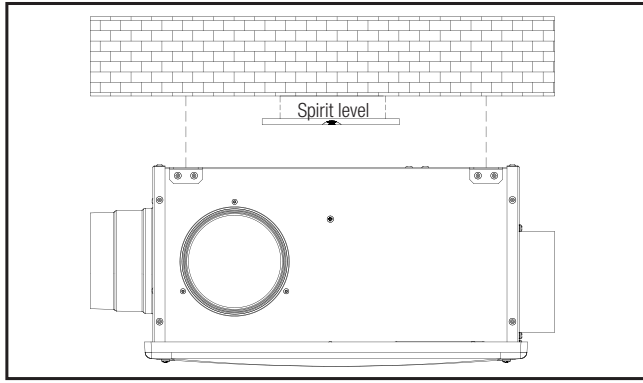


Fig. 5.a

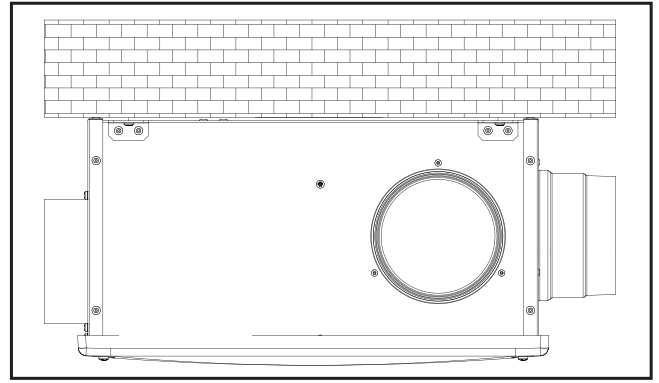


Fig. 5.b

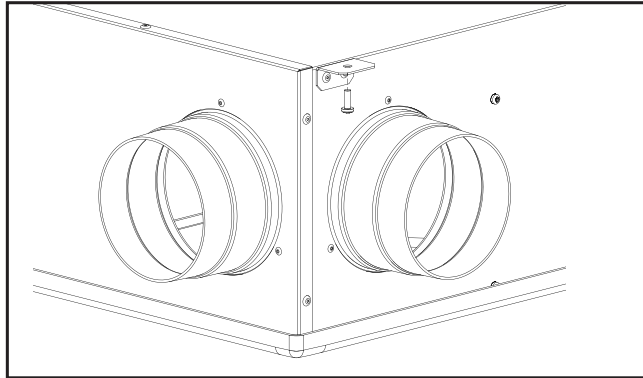


Fig. 5.c

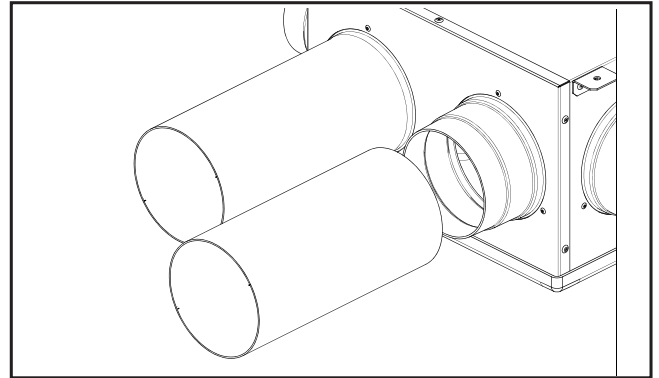


Fig 5.d

5.4 Floor installation

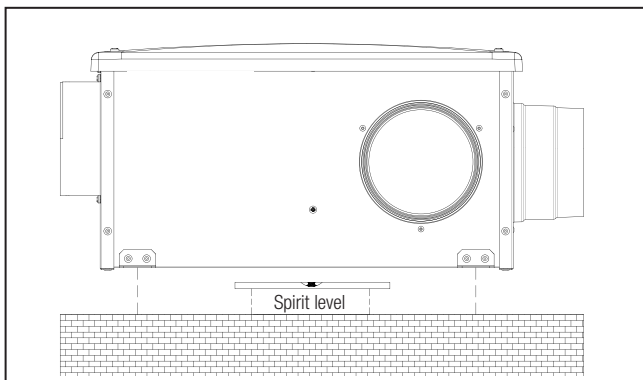


Fig. 5.e

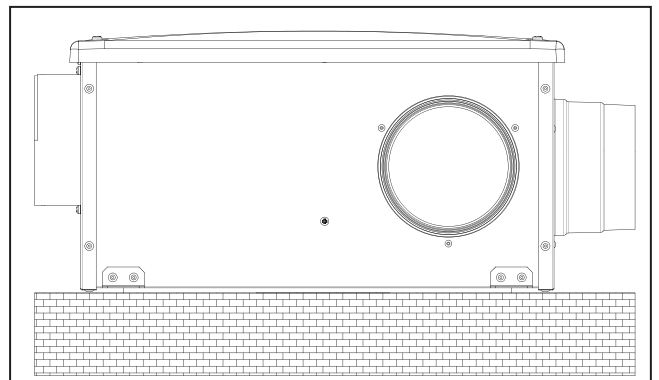


Fig. 5.f

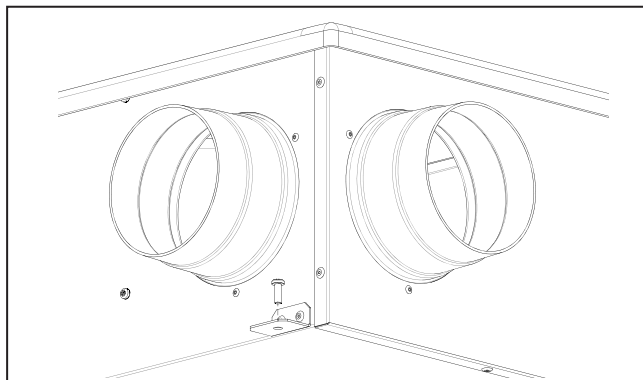


Fig. 5.g

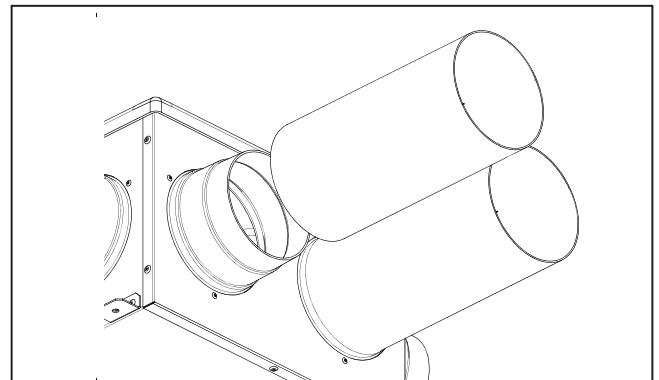


Fig. 5.h

5.5 Precabled electric connection

WARNING

Make sure that the mains supply to the unit is disconnected before performing any installation, service, maintenance or electrical work!

The installation and service of the unit and complete ventilation system must be performed by an authorized installer and in accordance with local rules and regulations.

The unit must be earthed.

QCmev units are wired internally from factory for two-speed operation via remote switch, not supplied (paragraph 6.1).

Unit comes pre-wired with:

- mains supply cable (3-core: brown, blue, yellow/green).
- control cable (2-core: blue, brown).

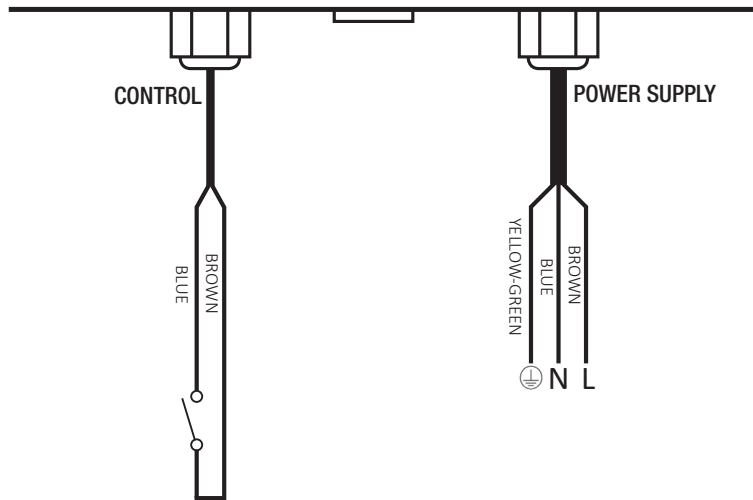


Fig. 5.i Precabling

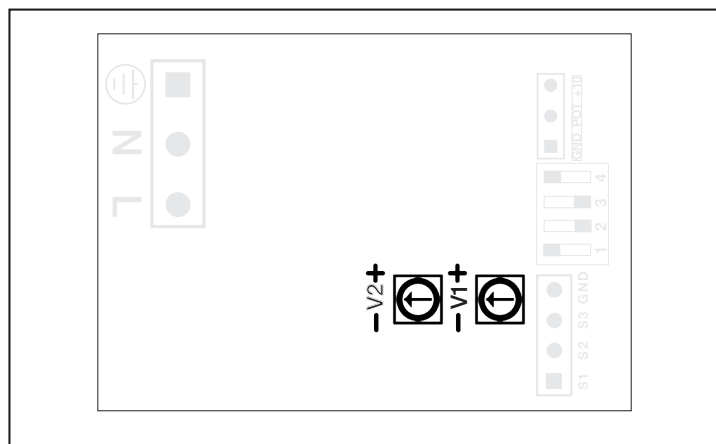


Fig. 5.j Speed adjustment trimmers on the internal electronic board

5.6 Additional electric wirings

WARNING

Make sure that the mains supply to the unit is disconnected before performing any installation, service, maintenance or electrical work!

The installation and service of the unit and complete ventilation system must be performed by an authorized installer and in accordance with local rules and regulations.

The unit must be earthed.

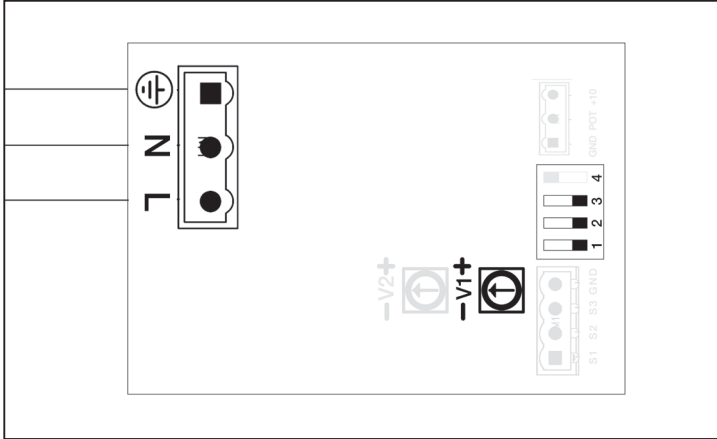


Fig. 5.k Single speed operation

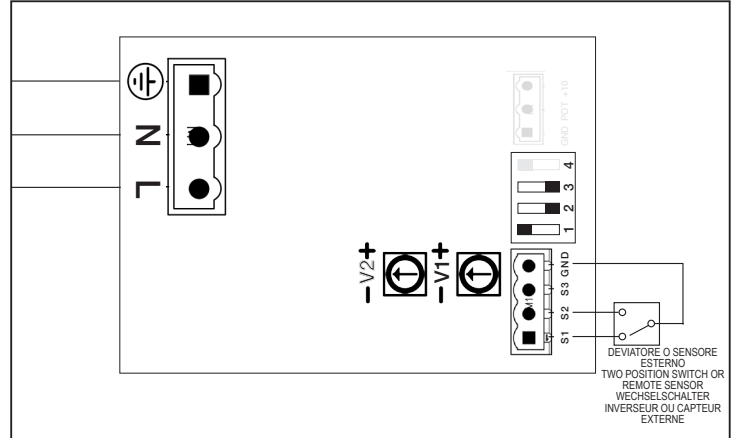


Fig. 5.l Two speed operation with remote two-position switch/sensor

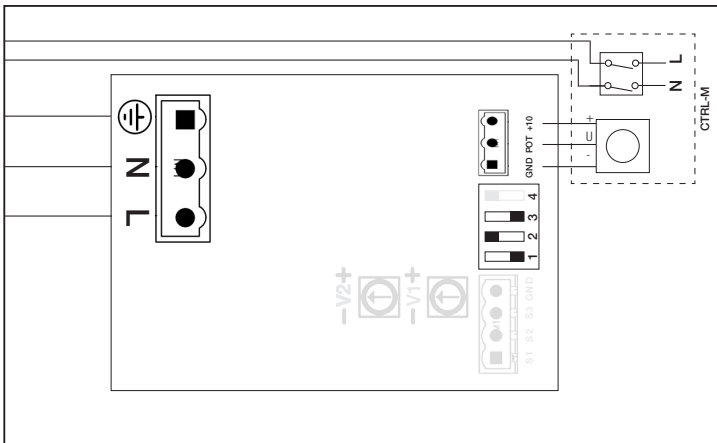


Fig. 5.m Variable speed operation with CTRL-M remote manual controller

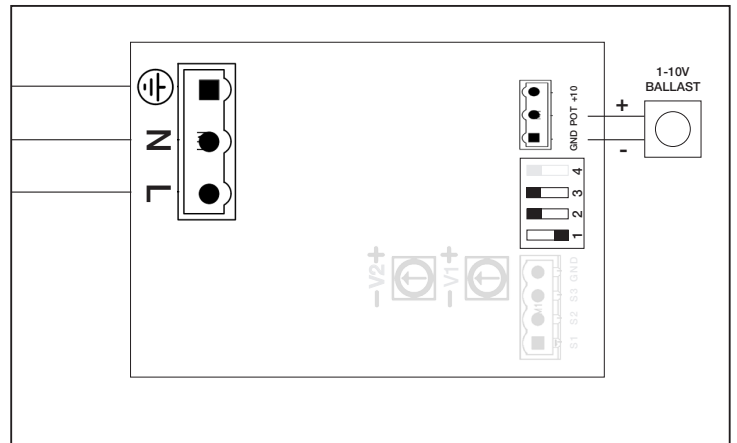


Fig. 5.n Variable speed operation through external domotic (BMS) system or ballast potentiometer

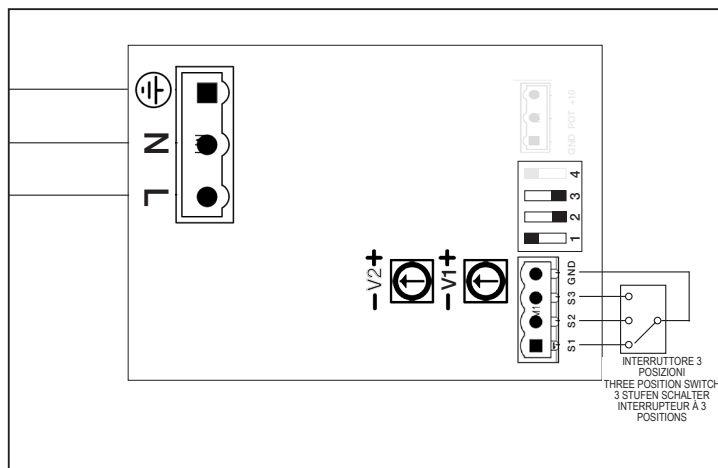


Fig. 5.o Three-speed operation with SEL-3V speed selector

6 COMMISSIONING AND OPERATION

6.1 Two-speed operation with remote switch (default setting)

The unit comes pre-wired to run at the speed set by turning the integral trimmer “V1” on the internal electronic circuit (Fig. 5.j) and can be boosted to the second speed, which is set by turning the integral trimmer “V2”. The second speed is activated, when needed, by means of a remote switch (not supplied).

Factory setting:

“V1” (first speed) 135m³/h @0Pa

“V2” (second speed) 383m³/h @0Pa

Dip switch configuration: 1000 for QCMEV 125 HY

Dip switch configuration: 1001 for QCMEV 125

6.2 Single speed operation

The unit runs at the speed set by turning the integral trimmer “V1” on the internal electronic circuit.

Wiring diagram: Fig. 5.k - Dip switch configuration: 0000 for QCMEV 125 HY

Wiring diagram: Fig. 5.k - Dip switch configuration: 0001 for QCMEV 125

6.3 Two-speed operation with remote two-position switch/sensor (not supplied)

The unit runs continuously at the speed set by turning the integral trimmer “V1” on the internal electronic circuit and can be boosted at a second speed, which is set by turning the integral trimmer “V2” .

Second speed is activated, when needed, by means of a remote two-position switch (not supplied) or by means of remote sensors (SEN-HY or SEN-PIR, accessories on request).

Wiring diagram: Fig. 5.l - Dip switch configuration: 1000 for QCMEV 125 HY

Wiring diagram: Fig. 5.l - Dip switch configuration: 1001 for QCMEV 125

6.4 Variable speed operation with CTRL-M remote manual controller (accessory on request)

The unit runs at the speed set by turning the knob of the CTRL-M remote manual control panel.

Wiring diagram: Fig. 5.m - Dip switch configuration: 0100 for QCMEV 125 HY

Wiring diagram: Fig. 5.m - Dip switch configuration: 0101 for QCMEV 125

6.5 Variable speed operation through external domotic (BMS) system or ballast potentiometer (not supplied)

The unit runs at the speed set by turning the knob of an external 1-10V ballast potentiometer or set by an external 1-10V signal from a domotic (BMS) system.

Wiring diagram: Fig. 5.n - Dip switch configuration: 0110 for QCMEV 125 HY

Wiring diagram: Fig. 5.n - Dip switch configuration: 0111 for QCMEV 125

6.6 Three-speed operation with SEL-3V speed selector (accessory on request)

The unit runs at the speed selected by turning the knob of the SEL-3V speed selector.

Speed 1 is set by turning the integral trimmer “V1”.

Speed 2 is set by turning the integral trimmer “V2”.

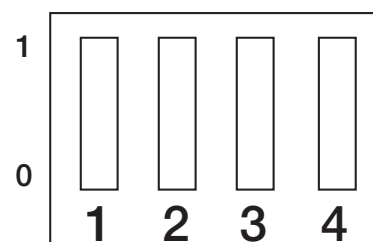
Speed 3 is the maximum speed achievable by the unit.

Wiring diagram: Fig. 5.o - Dip switch configuration: 1000 for QCMEV 125 HY

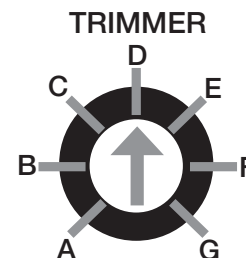
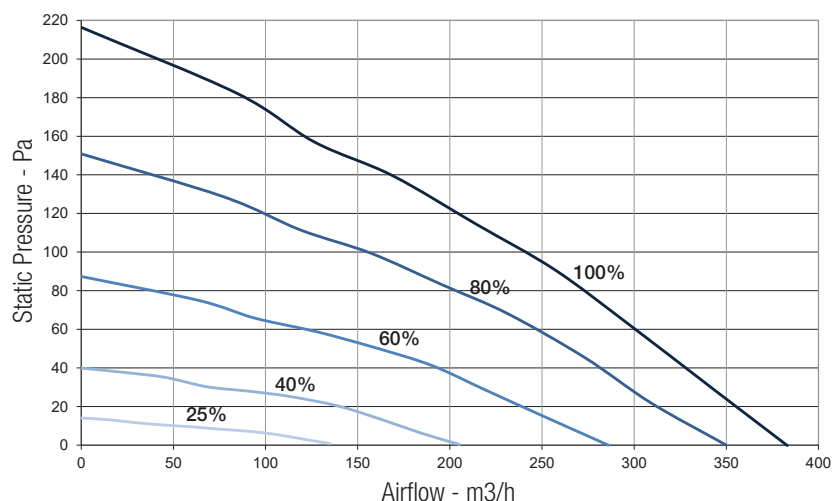
Wiring diagram: Fig. 5.o - Dip switch configuration: 1001 for QCMEV 125

1	2	3	4	Operation selection via dip switch
0	0	0		Single speed
1	0	0		Two-speed operation with external two-position switch/sensor
0	1	0		Variable speed operation with CTRL-M remote manual controller
0	1	1		Variable speed operation through external domotic (BMS) system or ballast potentiometer
1	0	0		Three-speed operation with SEL-3V speed selector

1	2	3	4	Humidity control selection
			0	Humidistat enabled
			1	Humidistat disabled



7 FAN SPEED SETTING



Position	Speed %	W Max	m³/h Max
A (min)	25	4	135
B	30	4	144
C	40	7	205
D	60	14	286
E	80	24	350
F	90	30	365
G (max)	100	36	383

8 HUMIDITY THRESHOLD SETTING (QCMEV 125 HY)

Whatever is the chosen operation and the speed setting, when the humidity threshold is reached, the fan speed is increased by 15%. When the humidity level returns below the threshold, the fan continues to run at increased speed for a pre-set period of time. Humidity threshold is adjustable from 50% to 95% via trimmer HY (Fig. 8.a). To deactivate the humidistat function, turn the trimmer HY completely clockwise (position G).

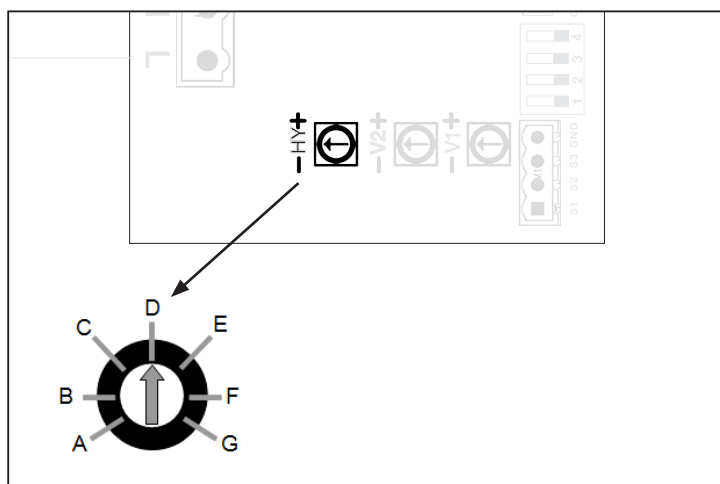


Fig.8.a Humidity threshold setting (min 50%, max 95%)

Position	Threshold
A	50%
B	57%
C	66%
D	75%
E	85%
F	95%
G	OFF

9 DISPOSAL AND RECYCLING



Information on disposal of units at the end of life.

This product complies with EU Directive 2002/96/EC.

The symbol of the crossed-out dustbin indicates that this product must be collected separately from other waste at the end of its life. The user must, therefore, dispose of the product in question at suitable electronic and electro-technical waste disposal collection centres, or else send the product back to the retailer when purchasing a new, equivalent type device.

Separate collection of decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative effects on the environment and on health and promotes the recycling of the materials that make up the equipment.

Improper disposal of the product by the user may result in administrative sanctions as provided by law.

QCmev

Zentrales Abluftgerät

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf. Dieses Produkt wurde gemäß den Vorschriften für elektrische Geräte gebaut und muss von technisch qualifiziertem Personal installiert werden.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Personen- oder Sachschäden, die durch Nichtbeachtung der in dieser Broschüre enthaltenen Vorschriften entstehen.

1 INDEX

1 Index	18
2 Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen.....	19
3 Produktinformation.....	19
3.1 Allgemeines.....	19
3.2 Abmessungen und Gewicht.....	20
3.3 Raumbedarf.....	20
3.4 Typenschild	20
4 Transport und Lagerung.....	20
5 Installation	20
5.1 Auspacken.....	20
5.2 Wo/wie installieren.....	20
5.3 Deckenmontage.....	21
5.4 Bodenmontage	21
5.5 Elektrische Vorverkabelung	22
5.6 Zusätzliche elektrische Anschlüsse	23
6 Inbetriebnahme und Betrieb.....	24
6.1 Betrieb mit zwei Geschwindigkeiten mit externem Schalter (Standard).....	24
6.2 1-stufiger Betrieb	24
6.3 2-stufiger Betrieb über Umschlter oder Fernsensor	24
6.4 Betrieb mit variabler Geschwindigkeit über Fernbedienung CTRL-M	24
6.5 Betrieb mit variabler Geschwindigkeit durch externes Domotiksystem (BMS) oder Ballastpotentiometer	24
6.6 3-stufiger Betrieb über SEL-3V-Wahlschalter.....	24
7 Geschwindigkeitseinstellung.....	25
8 Einstellung der Feuchtigkeitsschwelle (QCmev 125 HY).....	25
9 Entstörung und Recycling.....	25
10 ErP Richtlinie	34

2 WARNUNGEN UND VORSICHTSMABNAHMEN

WARNUNG

Vergewissern Sie sich, daß die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen ist, bevor Sie Installations-, Service-, Wartungs- oder Elektroarbeiten durchführen!

Die Installation und Wartung des Geräts und der gesamten Lüftungsanlage müssen von einem autorisierten Installateur und in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften und Bestimmungen durchgeführt werden.

Wenn Sie Anomalien im Betrieb feststellen, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich sofort an einen qualifizierten Techniker.

Transport und Lagerung

- Setzen Sie das Gerät nicht Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, Schnee usw.) aus
- Die Rohrverbindungen müssen während der Lagerung und des Einbaus geschützt werden.

Installation

- Nachdem Sie das Produkt aus der Verpackung genommen haben, überprüfen Sie den Zustand. Lassen Sie Verpackungen nicht in Reichweite kleiner Kinder oder Menschen mit Behinderungen.
- Achten Sie auf scharfe Ecken. Verwenden Sie Schutzhandschuhe.
- Das Gerät sollte nicht als Aktivator für Warmwasserbereiter, Öfen usw. verwendet werden und darf nicht in heiße Luft- / Rauchabzugsleitungen entweichen, die von einer beliebigen Art von Verbrennungseinheit stammen.
- Ist in dem Raum, in dem das Gerät installiert ist, auch ein mit Brennstoff betriebenes Gerät im Einsatz (Boiler, Metanheizung, usw. in einem nicht dichten Raum), muss ein geeigneter Lufteintritt sichergestellt werden, um eine gute Verbrennung und den korrekten Betrieb der Geräte zu gewährleisten.
- Wenn das Stromversorgungskabel beschädigt ist, darf dessen Austausch nur durch den Hersteller, den Kundendienst oder autorisiertes Personal erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Die elektrische Anlage, an die das Gerät angeschlossen ist, muß den örtlichen Vorschriften entsprechen.
- Bevor Sie das Produkt an die Stromversorgung oder die Steckdose anschließen, stellen Sie sicher, daß:
 - Das Typenschild (Spannung und Frequenz) entspricht dem des elektrischen Netzes
 - Die Stromversorgung / Steckdose ist für die maximale Geräteleistung ausreichend. Wenn nicht, wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker.
- Für die Installation sollte ein omnipolarer Schalter in die feste Verdrahtung gemäß den Verdrahtungsvorschriften eingebaut werden, um eine vollständige Trennung unter den Bedingungen der Überspannungskategorie III (Kontaktöffnungsabstand von mindestens 3mm) zu gewährleisten.
- Eine angemessene Rückkehr der Luft in den Raum unter Beachtung der geltenden Vorschriften beachten, um einen korrekten Gerätebetrieb zu gewährleisten.
- Die Installation muß so ausgeführt werden, daß das Laufrad beim Prüffingerkontakt von der Ausblasseite her, gemäß den geltenden Unfallverhütungsvorschriften (Probefühler der Vorschriften EN61032 gemäß), nicht zugänglich ist.

Verwenden

- Das Gerät darf nicht für andere als die in diesem Handbuch angegebenen Anwendungen verwendet werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in Bezug auf die Verwendung des Geräts aufsichere Weise instruiert wurden und das Gerät verstanden haben Gefahren verbunden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen / Füßen.
- Das Gerät ist nur zum Abführen reiner Luft bestimmt, d.h. ohne Fett, Ruß, chemische oder ätzende Stoffe oder entflammbare oder explosive Gemische.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe entflammbarer Dämpfe wie Alkohol, Insektizide, Benzin usw.
- **Das System muss im Dauerbetrieb bleiben und darf nur bei routinemäßigen und außerordentlichen Wartungsarbeiten angehalten werden.**
- Das Abzugs- und Ausstoßgitter darf nicht verstopfen, um eine optimale Luftdurchlässigkeit zu gewährleisten.
- Tauchen Sie das Gerät oder seine Teile nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Betriebstemperatur: 0°C bis +40°C.

Wartung

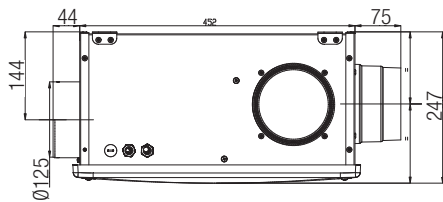
- Obwohl das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde, besteht Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.
- Achten Sie auf scharfe Ecken. Verwenden Sie Schutzhandschuhe.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile für Reparatur.

3 PRODUKTINFORMATION

3.1 Allgemeines

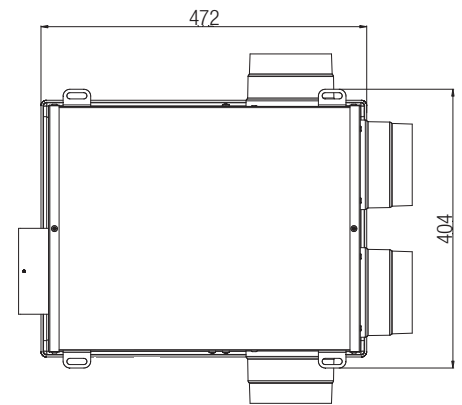
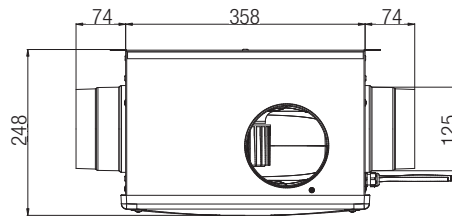
QCmev ist eine zentralisierte mechanische Absauganlage für das ganze Haus, die für den Anschluß an selbstregulierende Abluftelemente konzipiert ist. Geeignet für Wand-, Decken-, Zwischendecken- oder Bodenmontage, in horizontaler oder vertikaler Position. Auch in einer Version mit Feuchteregelung erhältlich (QCmev 125 HY). Das Gerät ist mit 1xØ125mm Ausblasstutzen nach außen + 4xØ125mm Abzugstutzen zum Absaugen von verbrauchter Luft aus Innenräumen hergestellt.

3.2 Abmessungen und Gewicht



Gewicht 6,4

Abmessungen in mm.



3.3 Raumbedarf

Achten Sie darauf, daß um das Gerät herum genügend Platz vorhanden ist, um eine einfache Wartung zu ermöglichen.

3.4 Typenschild

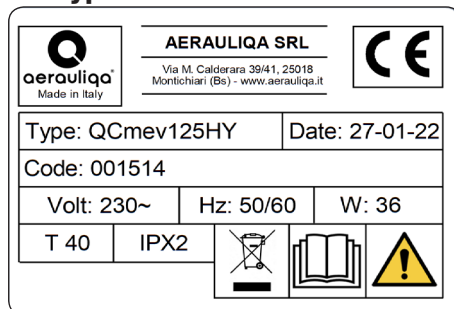


Abb.3.a Typenschild

4 TRANSPORT UND LAGERUNG

WARNUNG

Vergewissern Sie sich, daß Sie die Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen in Kapitel 2 sorgfältig gelesen, verstanden und beachtet haben

Das Gerät wird in einer Kartonschachtel geliefert. Das Gerät sollte so gelagert und transportiert werden, daß es vor physischen Schäden geschützt ist, die Stützen, Gehäuse usw. beschädigen könnten.

Es sollte abgedeckt werden, damit Staub, Regen und Schnee nicht eindringen und das Gerät und seine Komponenten beschädigen können.

5 INSTALLATION

WARNUNG

Vergewissern Sie sich, daß Sie die Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen in Kapitel 2 sorgfältig gelesen, verstanden und beachtet haben

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie das Gerät richtig installieren. **Das Gerät muß gemäß dieser Anleitung installiert werden**

5.1 Auspacken

Vergewissern Sie sich vor Beginn der Installation, daß das gelieferte Gerät (und eventuelles Zubehör) der Bestellung entspricht. Eventuelle Abweichungen von der bestellten Ausrüstung müssen dem Lieferanten mitgeteilt werden.

5.2 Wo/wie installieren

- Alle QCmev-Geräte sind für die Innenaufstellung in einem beheizten Raum vorgesehen.
- Das Gerät kann vertikal und horizontal montiert werden.
- Montieren Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche.
- Bei der Wahl des Aufstellungsortes sollte berücksichtigt werden, daß das Gerät regelmäßig gewartet werden muß und daß die Inspektionstür leicht zugänglich sein sollte.
- Lassen Sie genügend Platz zum Öffnen der abnehmbaren Verkleidungen und zum Ausbau der Hauptkomponenten
- Bereiten Sie die Fläche vor, auf der das Gerät montiert werden soll. Vergewissern Sie sich, daß die Fläche flach und eben ist und das Gewicht des Geräts tragen kann. Führen Sie die Installation in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Vorschriften und Bestimmungen durch.
- Verwenden Sie geeignete Schrauben und Dübel (nicht geliefert), um das Gerät zu befestigen. Es wird empfohlen, das Gerät mit vibrationsdämpfenden Halterungen (nicht geliefert) zu versehen.

5.3 Deckenmontage

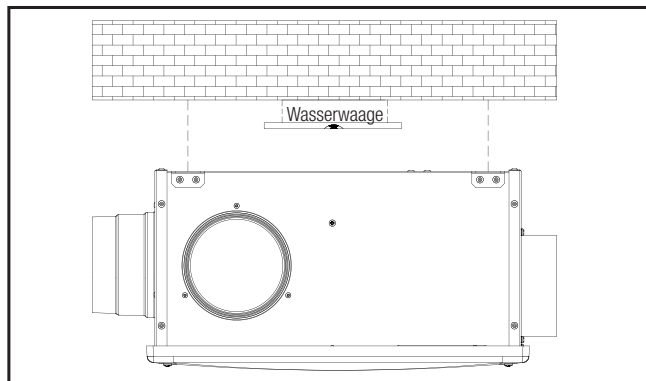


Abb. 5.a

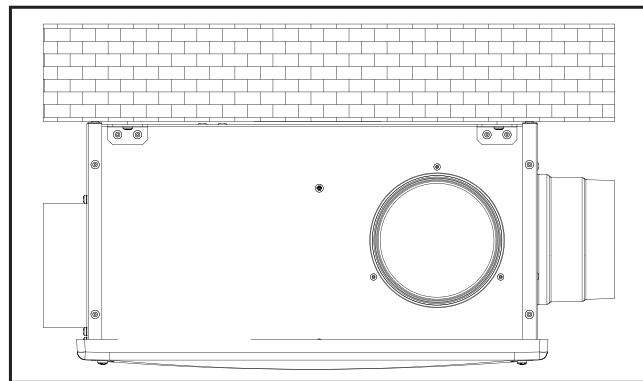


Abb. 5.b

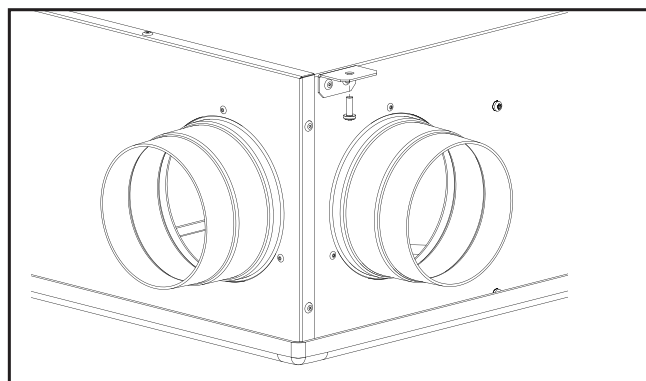


Abb. 5.c

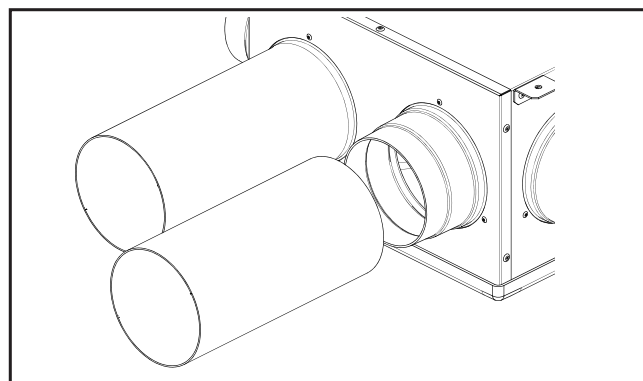


Abb. 5.d

5.4 Bodenmontage

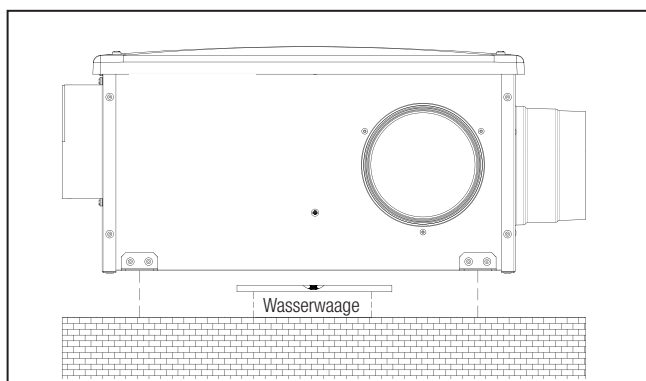


Abb. 5.e

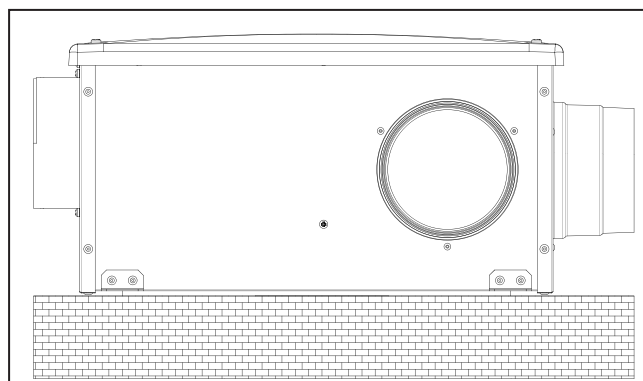


Abb. 5.f

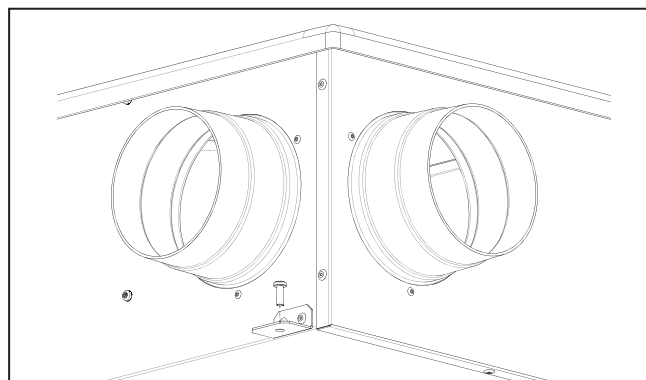


Abb. 5.g

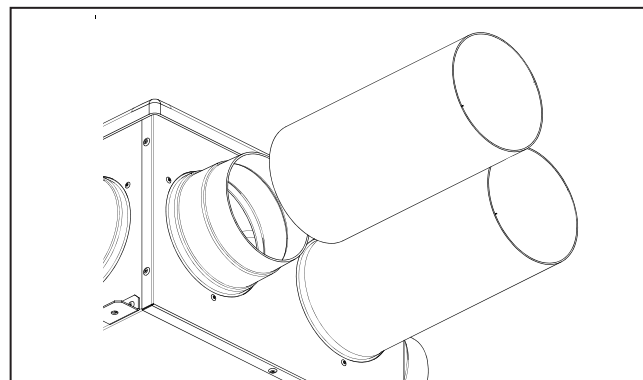


Abb. 5.h

5.5 Elektrische Vorverkabelung

WARNUNG

Vergewissern Sie sich, daß die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen ist, bevor Sie Installations-, Service-, Wartungs- oder Elektroarbeiten durchführen!

Die Installation und Wartung des Geräts und der gesamten Lüftungsanlage müssen von einem autorisierten Installateur und in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften und Bestimmungen durchgeführt werden.

Das Gerät muß geerdet werden

Die internen elektrischen Anschlüsse für 2-stufigen Betrieb über Schalter (nicht geliefert) werden bei der Montage im Werk hergestellt (Absatz 6.1).

Das Gerät wird vorverkabelt geliefert:

- Stromversorgungskabel (3 Drähte: braun, blau, gelb/grün)
- Steuerkabel (2 Drähte: blau, braun)

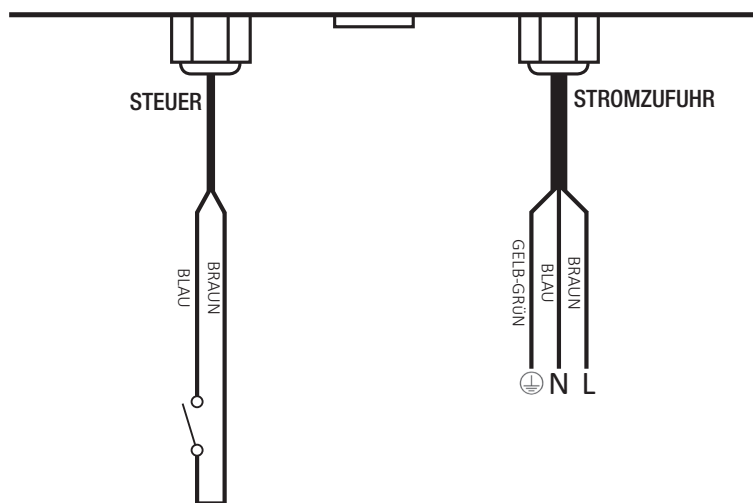


Abb. 5.i Vorverkabelung

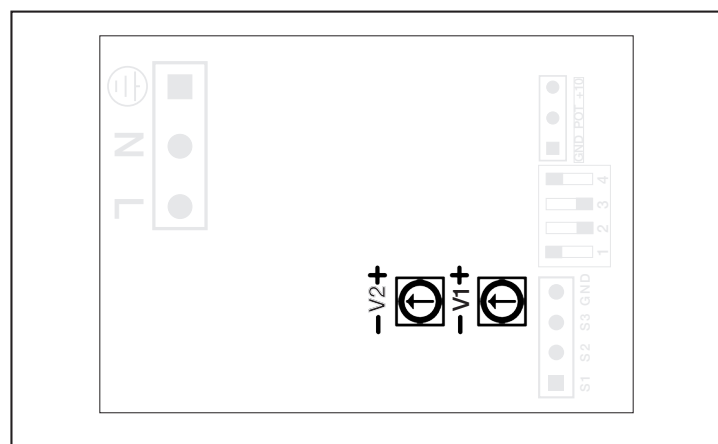


Fig. 5.j Trimmer für die Geschwindigkeitseinstellung auf der internen Elektronikplatine

5.6 Zusätzliche elektrische Anschlüsse

WARNUNG

Vergewissern Sie sich, daß die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen ist, bevor Sie Installations-, Service-, Wartungs- oder Elektroarbeiten durchführen!

Die Installation und Wartung des Geräts und der gesamten Lüftungsanlage müssen von einem autorisierten Installateur und in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften und Bestimmungen durchgeführt werden.

Das Gerät muß geerdet werden

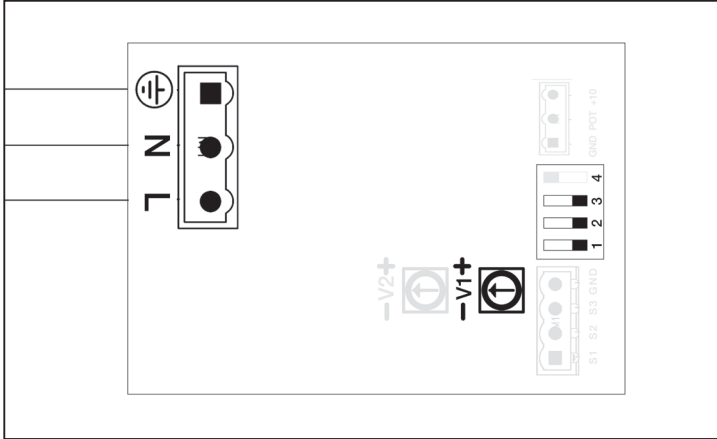


Abb. 5.k 1-stufiger Betrieb

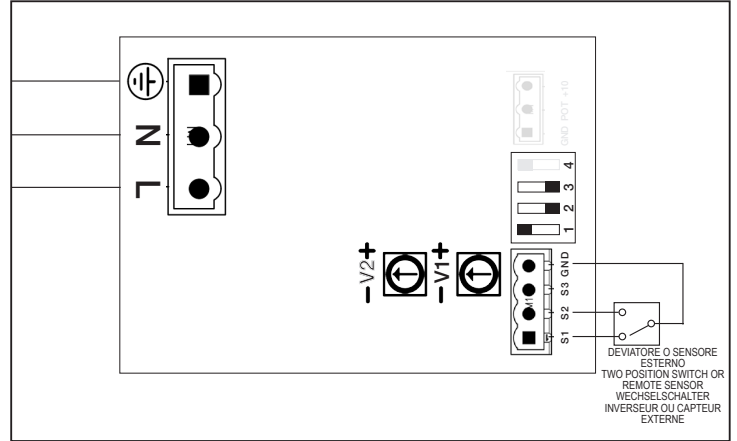


Abb. 5.l 2-stufiger Betrieb über Umschalter oder Fernsensor

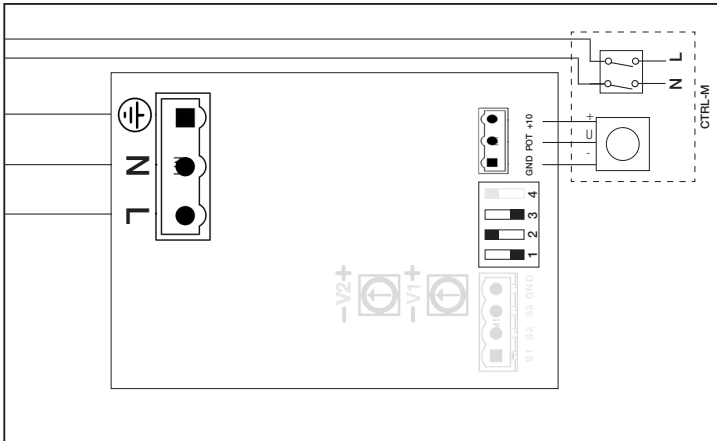


Abb. 5.m Betrieb mit variabler Geschwindigkeit mit Fernbedienung CTRL-M

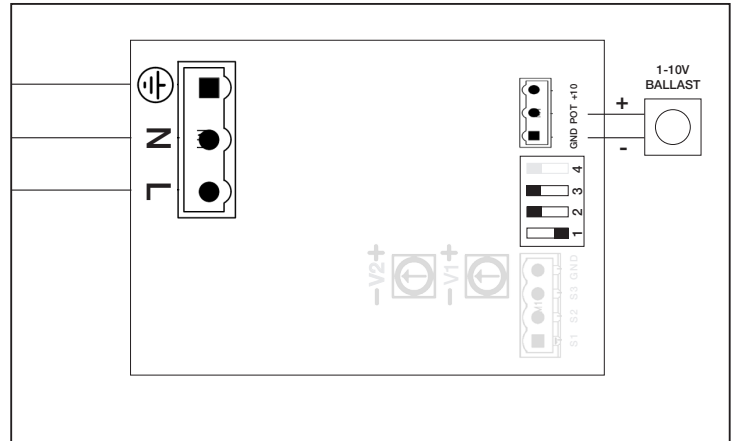


Abb. 5.n Betrieb mit variabler Geschwindigkeit durch externes Domotiksystem (BMS) oder Ballastpotentiometer

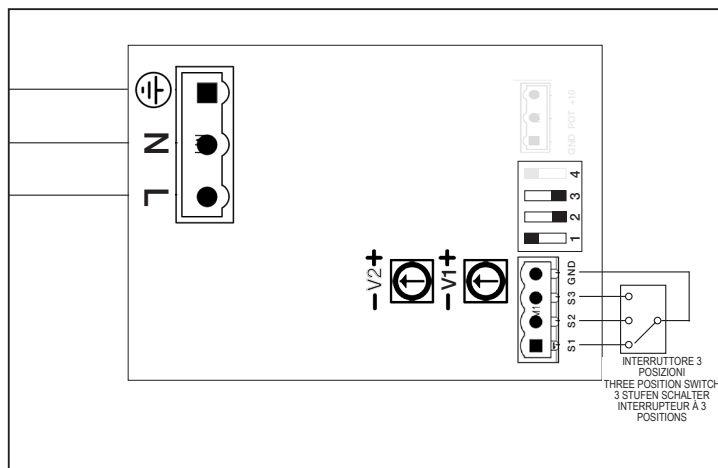


Abb. 5.o 3-stufiger Betrieb mit SEL-3V-Wahlschalter

6 INBETRIEBNAHME UND BETRIEB

6.1. Betrieb mit zwei Geschwindigkeiten mit externem Schalter (Standard)

Das Gerät wird vorverdrahtet geliefert, um mit der durch den Trimmer "V1" auf der Platine (Abb.5.j) eingestellten Geschwindigkeit zu arbeiten und kann auf die zweite Geschwindigkeit umgeschaltet werden, die mit dem Trimmer "V2" eingestellt wird. Die zweite Geschwindigkeit wird bei Bedarf durch einen externen Schalter aktiviert (nicht geliefert).

Fabrikestellung:

"V1" (erste Geschwindigkeit) 135m³/h @0Pa

"V2" (zweite Geschwindigkeit) 383m³/h @0Pa

Konfiguration der DIP Switch: 1000 für QCMEV 125 HY

Konfiguration der DIP Switch: 1001 für QCMEV 125

6.1 1-stufiger Betrieb

Die Geschwindigkeit wird durch den integrierten Trimmer „V1“ auf der Platine eingestellt.

Schaltplan: Abb. 5.k - Konfiguration der DIP Switch: 0000 für QCMEV 125 HY

Schaltplan: Abb. 5.k - Konfiguration der DIP Switch: 0001 für QCMEV 125

6.2 2-stufiger Betrieb über Umschalter oder Fernsensor (nicht geliefert)

Die kontinuierliche Geschwindigkeit wird durch den integrierten Trimmer "V1" auf der Platine eingestellt. Die zweite Geschwindigkeit wird durch den Trimmer "V2" eingestellt und kann durch einen Fernumschalter (nicht geliefert) oder durch Fernsensoren (SEN-HY oder SEN-PIR, Zubehör auf Anfrage) aktiviert werden.

Schaltplan: Abb. 5.l - Konfiguration der DIP Switch: 1000 für QCMEV 125 HY

Schaltplan: Abb. 5.l - Konfiguration der DIP Switch: 1001 für QCMEV 125

6.3 Betrieb mit variabler Geschwindigkeit über Fernbedienung CTRL-M (Zubehör auf Anfrage)

Die Geschwindigkeit wird durch Drehen des Knopfes des CTRL-M eingestellt.

Schaltplan: Abb. 5.m - Konfiguration des DIP Switch: 0100 für QCMEV 125 HY

Schaltplan: Abb. 5.m - Konfiguration des DIP Switch: 0101 für QCMEV 125

6.4 Betrieb mit variabler Geschwindigkeit durch externes Domotiksystem (BMS) oder Ballastpotentiometer

Die Geschwindigkeit wird durch Drehen des Knopfes eines externen 1-10 V-Ballastpotentiometers oder durch ein externes 1-10 V-Signal eines Domotiksystems (BMS) eingestellt.

Schaltplan: Abb. 5.n - Konfiguration der DIP Switch: 0110 für QCMEV 125 HY

Schaltplan: Abb. 5.n - Konfiguration der DIP Switch: 0111 für QCMEV 125

6.5 3-stufiger Betrieb über SEL-3V-Wahlschalter (Zubehör auf Anfrage)

Die Geschwindigkeit wird durch Drehen des Reglers SEL-3V gewählt.

Geschwindigkeit 1 wird durch den integrierten Trimmers "V1" eingestellt.

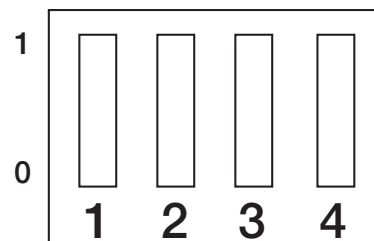
Geschwindigkeit 2 wird durch den integrierten Trimmers „V2“ eingestellt.

Geschwindigkeit 3 ist die maximale erreichbare Geschwindigkeit der Einheit.

Schaltplan: Abb. 5.o - Konfiguration der DIP Switch: 1000 für QCMEV 125 HY

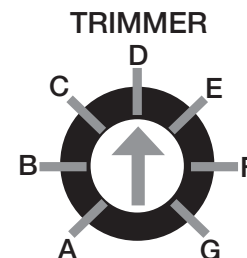
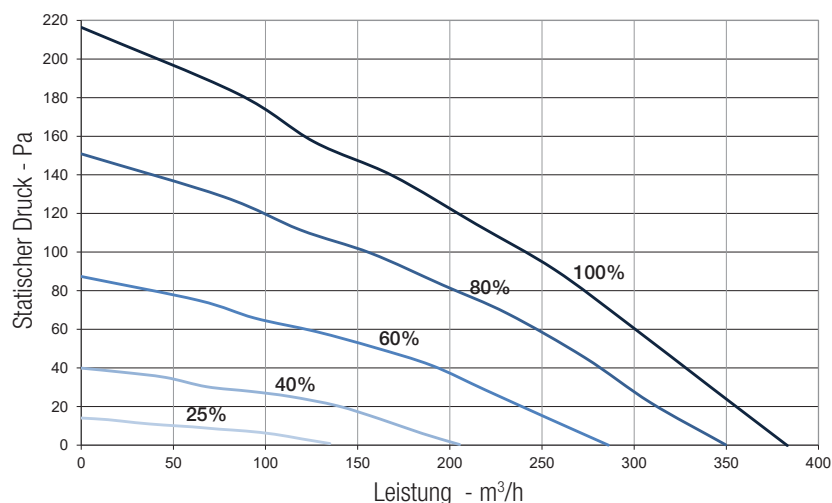
Schaltplan: Abb. 5.o - Konfiguration der DIP Switch: 1001 für QCMEV 125.

1	2	3	4	Betriebsauswahl über DIP Switch
0	0	0		1-stufiger Betrieb
1	0	0		2-stufiger Betrieb über Umschalter oder Fernsensor
0	1	0		Betrieb mit variabler Geschwindigkeit mit Fernbedienung CTRL-M
0	1	1		Betrieb mit variabler Geschwindigkeit durch externes Domotiksystem (BMS) oder Ballastpotentiometer
1	0	0		3-stufiger Betrieb mit SEL-3V-Wahlschalter



1	2	3	4	Auswahl der Feuchtigkeits funktion
			0	Hygrostat aktiviert
			1	Hygrostat nicht aktiviert

7 GESCHWINDIGKEITSEINSTELLUNG



Position	Geschwindigkeit %	W Max	m³/h Max
A (min)	25	4	135
B	30	4	144
C	40	7	205
D	60	14	286
E	80	24	350
F	90	30	365
G (max)	100	36	383

8 EINSTELLUNG DER FEUCHTIGKEITSSCHWELLE (QCmev 125 HY)

Unabhängig von der gewählten Betriebsart und der Geschwindigkeitseinstellung wird beim Erreichen der Feuchtigkeitsschwelle die Ventilatorgeschwindigkeit um 15% erhöht. Wenn der Feuchtigkeitsgrad wieder unter den Schwellenwert fällt, läuft der Lüfter für eine voreingestellte Zeit mit erhöhter Geschwindigkeit weiter. Die Luftfeuchtigkeitsschwelle kann mit dem Trimmer HY von 50% bis 95% eingestellt werden (Abb.8.a).

Um die Feuchtigkeitsschwelle zu deaktivieren, drehen Sie den Trimmer HY vollständig im Uhrzeigersinn (Stellung G)

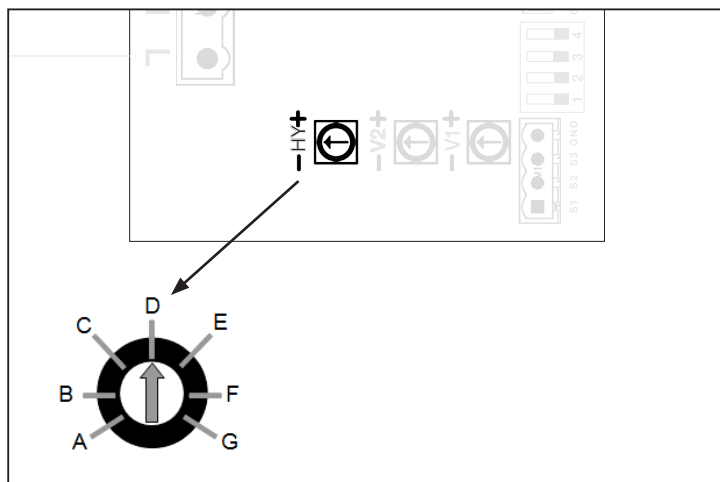


Abb.8.a Einstellung der Feuchtigkeitsschwelle (min 50%, max 95%)

Position	Schwelle
A	50%
B	57%
C	66%
D	75%
E	85%
F	95%
G	OFF

9 ENSTORGUNG UND RECYCLING



Aufklärung über die Entsorgung des Altgeräts.
Dieses Produkt stimmt mit der EU-Richtlinie 2002/96/EG.
Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät besagt, daß das Altgerät getrennt von anderem Müll entsorgt werden muß. Der Nutzer muss das Altgerät zu einem Entsorgungszentrum für Elektro- und Elektronikaltgeräte bringen oder es beim Händler beim Kauf eines entsprechenden Neugeräts zurückgeben.
Eine entsprechende Mülltrennung und eine anschließende Weiterleitung des Altgeräts an Recycling, Aufbereitung und umweltfreundliche Entsorgung trägt zur Vermeidung etwaiger negativer Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit bei und fördert das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät gebaut ist.
Die unrechtmäßige Entsorgung durch den Nutzer kann im Rahmen der geltenden Gesetzesvorschriften rechtlich geahndet werden.

QCmev

Unité de ventilation mécanique centralisée

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit et conservez-le dans un endroit sûr pour le consulter si nécessaire. Ce produit a été construit conformément aux normes et aux réglementations relatives aux équipements électriques et doit être installé par du personnel techniquement qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages aux personnes ou aux biens résultant du non-respect des instructions contenues dans ce manuel.

1 INDEX

1	Index	26
2	Avertissements et précautions	27
3	Informations sur le produit	27
3.1	Général	27
3.2	Dimensions et poids	28
3.3	Espace requis	28
3.4	Étiquettes de notation	28
4	Transport et stockage	28
5	Installation	28
5.1	Déballage	28
5.2	Où / comment installer	28
5.3	Installation au plafond	29
5.4	Installation au sol	29
5.5	Connexions électriques précâblées	30
5.6	Connexions électriques supplémentaires	31
6	Démarrage et fonctionnement	32
6.1	Fonctionnement à deux vitesses avec interrupteur externe (par défaut)	32
6.2	Fonctionnement à une vitesse	32
6.3	Fonctionnement à deux vitesses avec interrupteur / senseur externe (non fourni)	32
6.4	Fonctionnement à vitesse variable via commande externe manuelle CTRL-M (accessoire sur demande)	32
6.5	Fonctionnement à vitesse variable via un système domotique externe (BMS) ou un potentiomètre à ballast	32
6.6	Fonctionnement à 3 vitesses via le sélecteur SEL-3V (accessoire sur demande)	32
7	Réglage de la vitesse	33
8	Réglage Seuil d'humidité (QCmev 125 HY)	33
9	Élimination et recyclage	33
10	Directive ErP	34

2 AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'alimentation secteur de l'unité est débranchée avant d'effectuer toute installation, entretien, maintenance ou travaux électriques !

L'installation et l'entretien de l'unité et du système de ventilation complet doivent être effectués par un installateur agréé et conformément aux règles et réglementations locales.

Si une anomalie de fonctionnement est détectée, déconnectez l'appareil de l'alimentation secteur et contactez immédiatement un technicien qualifié.

Transport et Stockage

- Ne laissez pas l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, neige, etc.).
- Les raccords et les extrémités des conduits doivent être couverts pendant le stockage et l'installation.

Installation

- Après avoir retiré le produit de son emballage, vérifiez son intégrité. Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou de personnes handicapées.
- Attention aux cotés tranchants. Utilisez des gants de protection.
- L'appareil ne doit pas être utilisé comme activateur pour les chauffe-eau, les poêles, etc., ni évacuer l'air dans des conduits utilisés pour l'évacuation d'air chaud/de fumées, provenant de tout type d'unité de combustion.
- Si l'environnement dans lequel le produit est installé abrite également un appareil fonctionnant au combustible (chauffe-eau, réchaud à méthane, etc., qui n'est pas de type «chambre étanche»), il est essentiel d'assurer une entrée d'air adéquate, afin d'assurer une bonne combustion et le fonctionnement correct de l'unité.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son SAV ou par une personne techniquement qualifiée, afin d'éviter tout danger.
- Le système électrique auquel l'appareil est connecté doit être conforme aux réglementations locales.
- Avant de connecter le produit à l'alimentation ou à la prise de courant, assurez-vous que :
 - la plaque signalétique (tension et fréquence) correspond à celle du réseau électrique ;
 - l'alimentation / la prise électrique soit suffisante pour une puissance maximale de l'appareil.
- Pour l'installation, un interrupteur omnipolaire doit être incorporé dans le câblage fixe, conformément aux règles de câblage, pour assurer une coupure totale dans des conditions de surtension de catégorie III (distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm).
- Assurer un retour d'air adéquat dans la pièce conformément aux réglementations en vigueur afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil.
- Installer l'appareil de sorte que la turbine n'entre pas en contact, côté refoulement, avec le doigt d'essai (sonde de test "B" de la norme EN61032) conformément aux normes contre les accidents en vigueur.

Utilisation

- L'appareil ne doit pas être utilisé pour des applications autres que celles spécifiées dans ce manuel.
- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou moins et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites sauf si ils sont attentivement surveillés afin d'utiliser l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains / pieds mouillés ou humides.
- L'appareil est conçu pour émettre uniquement de l'air propre, c'est-à-dire sans graisse, suie, agents chimiques et corrosifs, ou encore mélanges inflammables ou explosifs.
- Ne pas faire fonctionner l'unité en présence de vapeurs inflammables, telles que l'alcool, les insecticides, l'essence, etc.
- Le système doit fonctionner en continu et ne doit être arrêté que pour son entretien.
- Ne pas obstruer les conduits ou les grilles pour assurer un passage d'air optimal.
- N'immergez pas l'appareil ou ses composants dans l'eau ou d'autres liquides.
- Température de fonctionnement: 0°C à + 40°C.

Entretien

- Même si l'alimentation secteur de l'appareil est déconnectée, il existe toujours un risque de blessure (en raison de pièces encore en mouvement).
- Attention aux cotés tranchants. Utilisez des gants de protection.
- En cas de réparation, utilisez des pièces de rechange uniquement d'origine.

3 INFORMATIONS SUR LES PRODUITS

3.1 Général

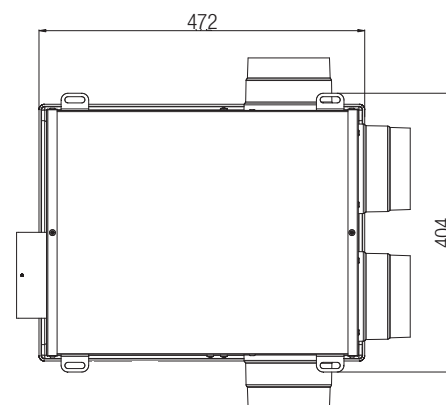
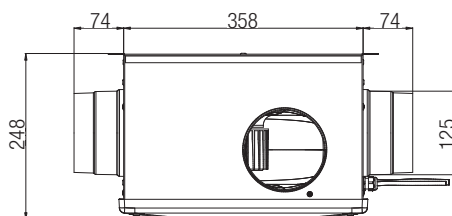
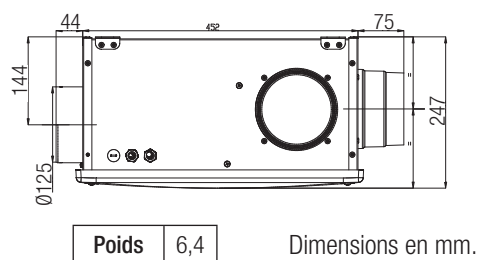
Le QCmev est une unité de ventilation mécanique centralisée, conçue pour être raccordée à des bouches autoréglables.

Convient pour une installation au mur, au plafond, au faux-plafond ou au sol, en position horizontale ou verticale.

Disponible aussi dans une version avec contrôle de l'humidité (QCmev 125 HY).

Le QCmev125 est fourni avec un raccord circulaire 1xØ125mm pour l'expulsion vers l'extérieur + des raccords circulaires 4xØ125mm pour l'extraction de l'air vicié des pièces intérieures.

3.2 Dimensions (mm) et Poids (kg)



3.3 Espace requis

Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de l'unité pour permettre un entretien facile.

3.4 Étiquettes de données

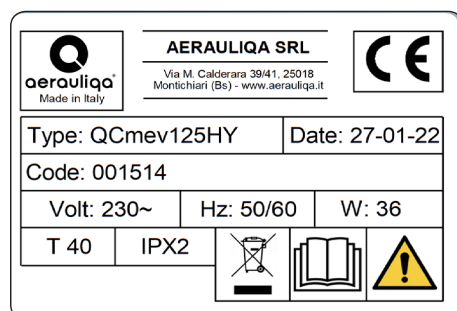


Fig.3.a Étiquette de données.

4 TRANSPORT ET STOCKAGE

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les avertissements et mises en garde présentes dans le chapitre 2 sont soigneusement lues, comprises et appliquées !

L'appareil est livré dans une boîte en carton.

L'appareil doit être stocké et transporté de manière à être protégé contre les dommages physiques pouvant endommager les bouches, le boîtier, etc ...

Il doit être protégé de manière à ce que la poussière, la pluie et la neige ne puissent pas pénétrer et endommager l'appareil et ses composants.

5 INSTALLATION

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les avertissements et mises en garde présentes dans le chapitre 2 sont soigneusement lues, comprises et appliquées !

Cette section décrit comment installer correctement l'unité. **L'unité doit être installée conformément à ces instructions.**

5.1 Déballage

Vérifiez que l'unité (et les éventuels accessoires) livrée est conforme à la commande avant de commencer l'installation. Si l'équipement commandé n'est pas présent, il faut le signaler au fournisseur.

5.2 Où / comment installer

- L'unité QCmev est destinée à une installation intérieure dans des zones chauffées.
- Convient pour une installation horizontale ou verticale
- Montez l'appareil sur des surfaces planes.
- Lors du choix de la zone, gardez à l'esprit que l'unité nécessite un entretien périodique et que le panneau d'inspection doit être facilement accessible.
- Laissez de la place pour ouvrir le panneau et retirer les principaux composants.
- Préparez la surface sur laquelle l'unité doit être montée. Assurez-vous que la surface est plane, nivelée et conçue pour supporter le poids de l'unité. Effectuez l'installation conformément aux règles et réglementations locales en vigueur.
- Utilisez le matériel approprié (non fourni) pour fixer l'unité. Il est recommandé de monter l'unité en utilisant des amortisseurs de vibrations (non fournis).

5.3 Installation au plafond

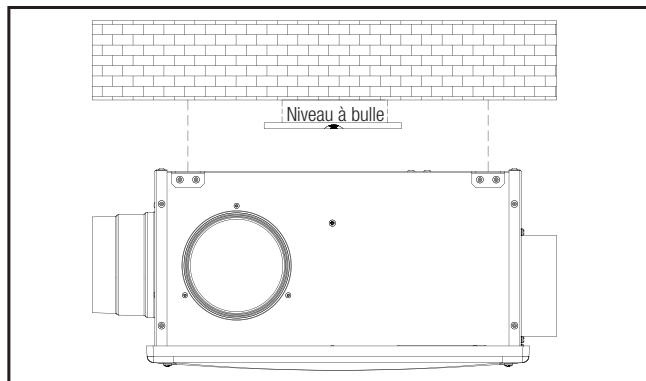


Fig. 5.a

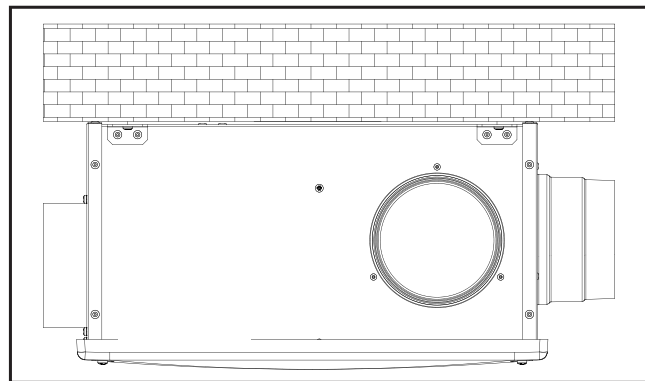


Fig. 5.b

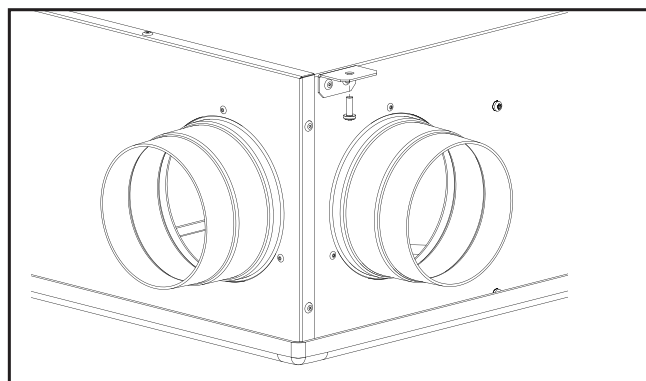


Fig. 5.c

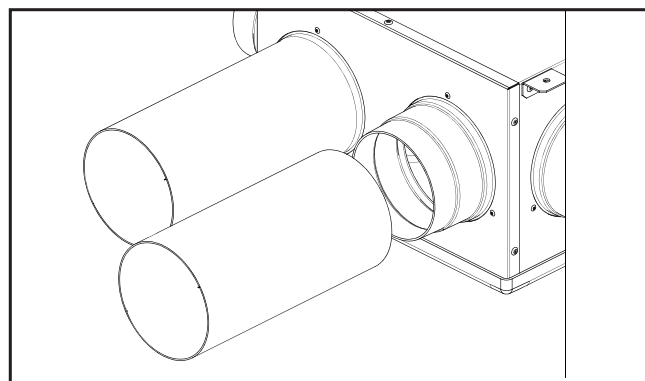


Fig. 5.d

5.4 Installation au sol

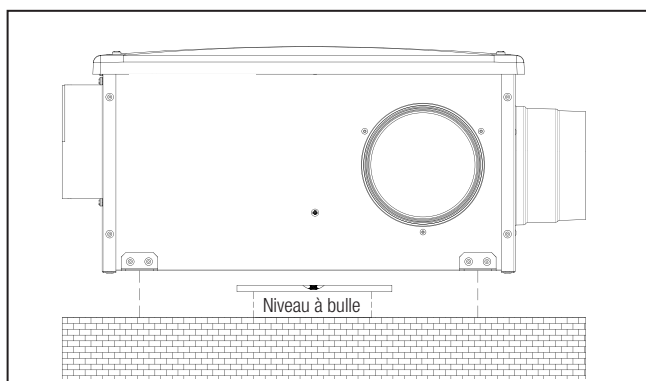


Fig. 5.e

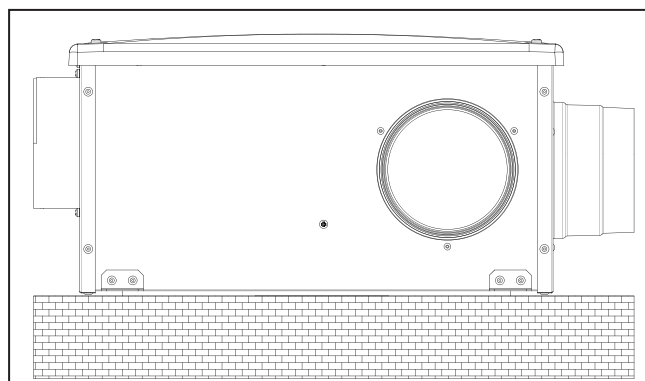


Fig. 5.f

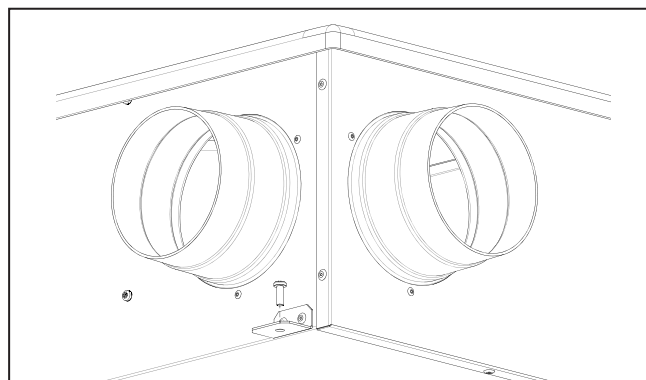


Fig. 5.g

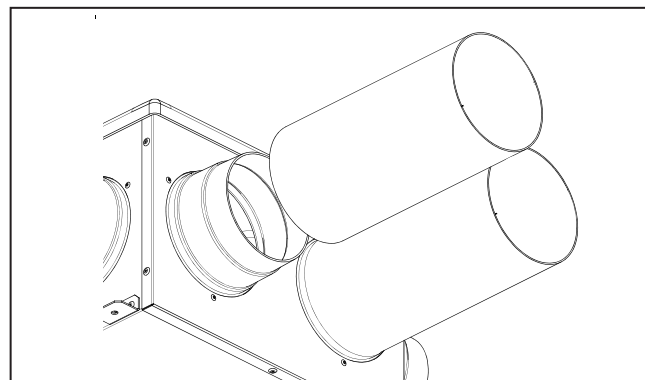


Fig. 5.h

5.5 Connexions électriques précâblées

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'alimentation secteur de l'unité est débranchée avant d'effectuer toute installation, entretien, maintenance ou travaux électriques !

L'installation et l'entretien de l'unité et du système de ventilation complet doivent être effectués par un installateur agréé et conformément aux règles et réglementations locales.

L'unité doit être mise à la terre

Les connexions internes du QCmev sont réalisées lors du montage en usine pour un fonctionnement à deux vitesses via un interrupteur externe (paragraphe 6.1).

L'unité est livrée pré-câblée avec:

- câble d'alimentation (3 fils: marron, bleu, jaune/vert).
- câble de connexion à la commande externe (2 fils : bleu, marron).

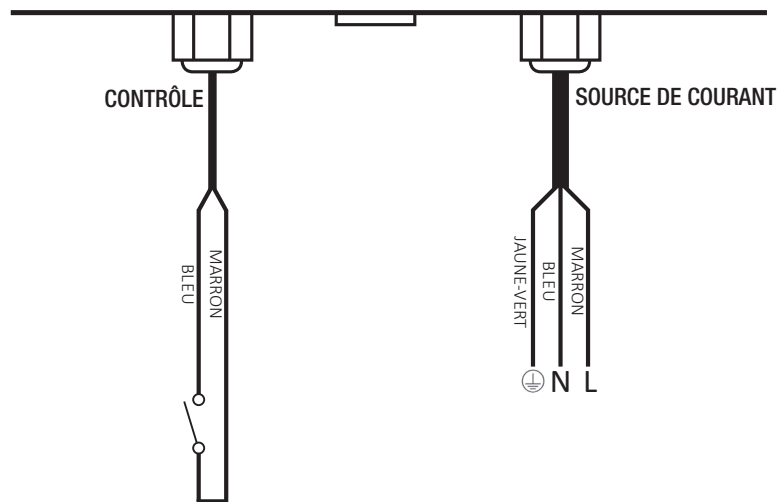


Fig. 5.i Précâblage

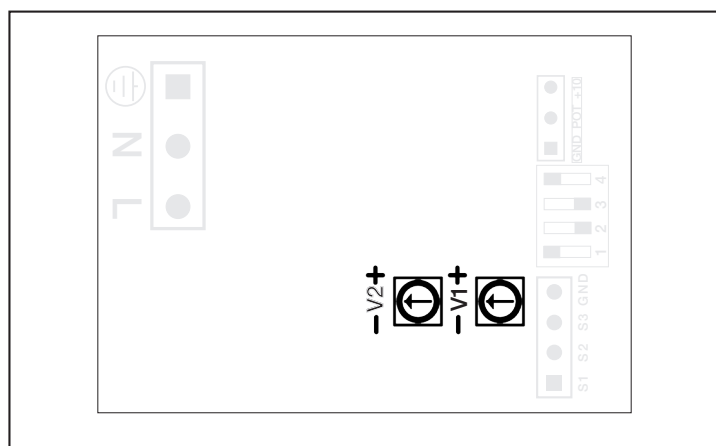


Fig. 5.j Trimmer de réglage de la vitesse sur le circuit électronique interne

5.6 Connexions électriques supplémentaires

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'alimentation secteur de l'unité est débranchée avant d'effectuer toute installation, entretien, maintenance ou travaux électriques !

L'installation et l'entretien de l'unité et du système de ventilation complet doivent être effectués par un installateur agréé et conformément aux règles et réglementations locales.

L'unité doit être mise à la terre

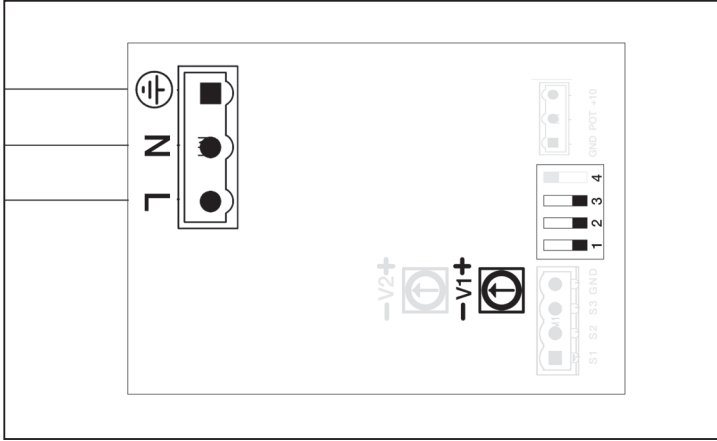


Fig. 5.k Fonctionnement à une vitesse

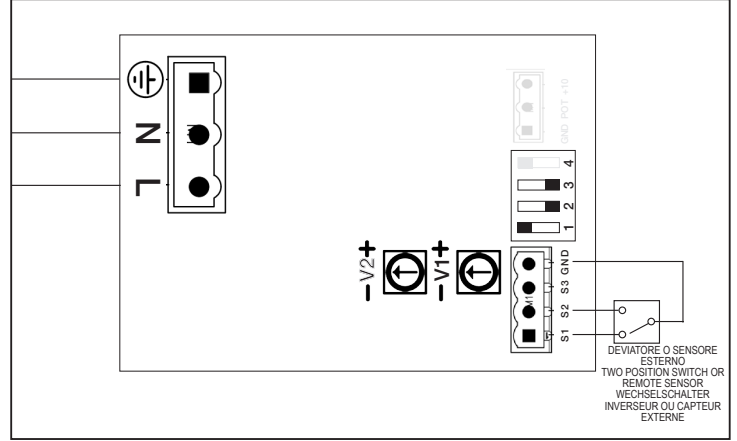


Fig. 5.l Fonctionnement à deux vitesses avec inverseur / capteur externe

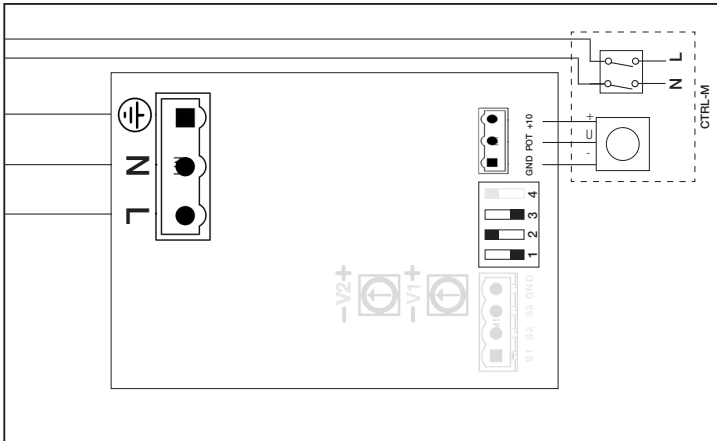


Fig. 5.m Fonctionnement à vitesse variable via commande externe manuelle CTRL-M

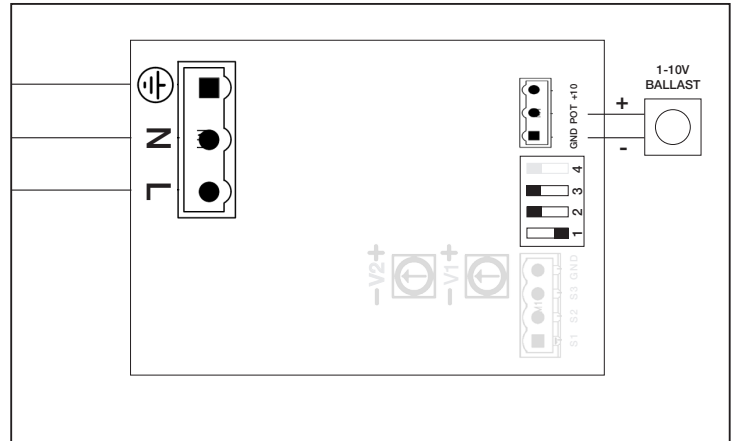


Fig. 5.n Fonctionnement à vitesse variable via un système domotique externe (BMS) ou un potentiomètre à ballast

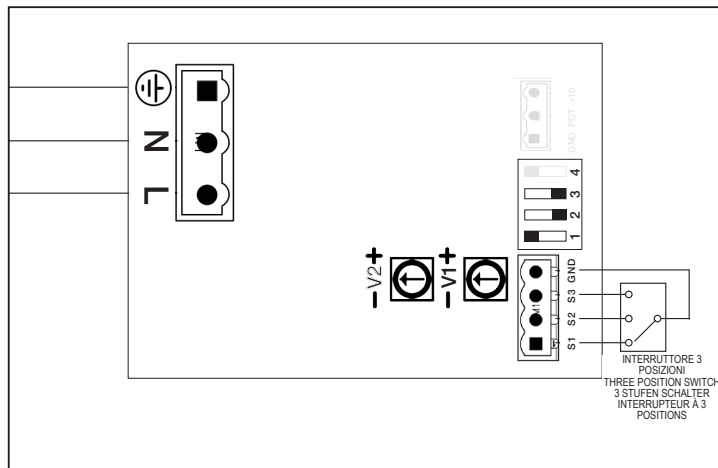


Fig. 5.o Fonctionnement à 3 vitesses via le sélecteur SEL-3V

6 DÉMARRAGE ET FONCTIONNEMENT

6.1 Fonctionnement à deux vitesses avec interrupteur externe (par défaut)

L'unité sort d'usine pré-cablée pour fonctionner à la vitesse réglée via le trimmer "V1" sur le circuit électronique interne (Fig. 5.j) et peut être commutée sur la deuxième vitesse, qui est réglée en agissant sur le trimmer "V2". La deuxième vitesse est activée, si nécessaire, par un interrupteur externe (non fourni).

Réglage d'usine (par défaut) :

"V1" (première vitesse) 135m³/h @0Pa

"V2" (deuxième vitesse) 383m³/h @0Pa

Configuration des Dip Switch 1000 pour QCMEV 125 HY

Configuration des Dip Switch 1001 pour QCMEV 125

6.2 Fonctionnement à une vitesse

L'unité fonctionne à la vitesse établie en agissant sur le trimmer "V1" du circuit électronique interne.

Schéma de connexion: Fig. 5.k - Configuration des Dip Switch: 0000 pour QCMEV 125 HY

Schéma de connexion: Fig. 5.k - Configuration des Dip Switch: 0001 pour QCMEV 125

6.3 Fonctionnement à deux vitesses avec inverseur / capteur externe (non fourni)

L'unité fonctionne en continu à la vitesse établie en agissant sur le trimmer "V1" et peut être convertie à la deuxième vitesse, qui est établie en agissant sur le trimmer "V2". La deuxième vitesse est activée, si nécessaire, par un inverseur externe (non fourni) ou par des capteurs externes (SEN-HY, SEN-PIR, accessoires sur demande)

Schéma de connexion: Fig.5.l - Configuration des Dip Switch: 1000 pour QCMEV 125 HY

Schéma de connexion: Fig.5.l - Configuration des Dip Switch: 1001 pour QCMEV 125

6.4 Fonctionnement à vitesse variable via commande externe manuelle CTRL-M (accessoire sur demande)

L'unité fonctionne à la vitesse établie en tournant le bouton CTRL-M

Schéma de connexion: Fig. 5.m - Configuration des Dip Switch: 0100 pour QCMEV 125 HY

Schéma de connexion: Fig. 5.m - Configuration des Dip Switch: 0101 pour QCMEV 125

6.5 Fonctionnement à vitesse variable via un système domotique externe (BMS) ou un potentiomètre à ballast (non formé)

L'unité fonctionne à la vitesse réglée en tournant le bouton d'un potentiomètre ballast externe 1-10V ou via un signal 1-10V externe d'un système domotique (BMS).

Schéma de connexion: Fig. 5.n - Configuration des Dip Switch: 0110 pour QCMEV 125 HY

Schéma de connexion: Fig. 5.n - Configuration des Dip Switch: 0111 pour QCMEV 125

6.6 Fonctionnement à 3 vitesses via le sélecteur SEL-3V (accessoire sur demande)

L'unité fonctionne à la vitesse réglée en tournant le bouton de sélection SEL-3V.

La vitesse 1 est établie en agissant sur le trimmer «V1».

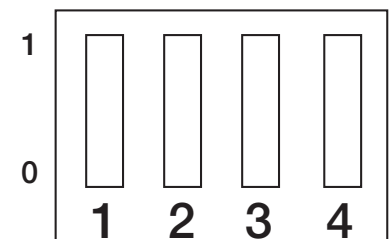
La vitesse 2 est établie en agissant sur le trimmer «V2».

La vitesse 3 est la vitesse maximale du ventilateur.

Schéma de connexion: Fig. 5.o - Configuration des Dip Switch: 1000 pour QCMEV 125 HY

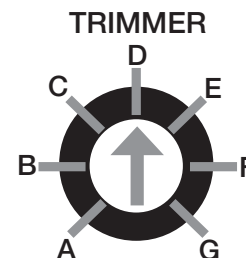
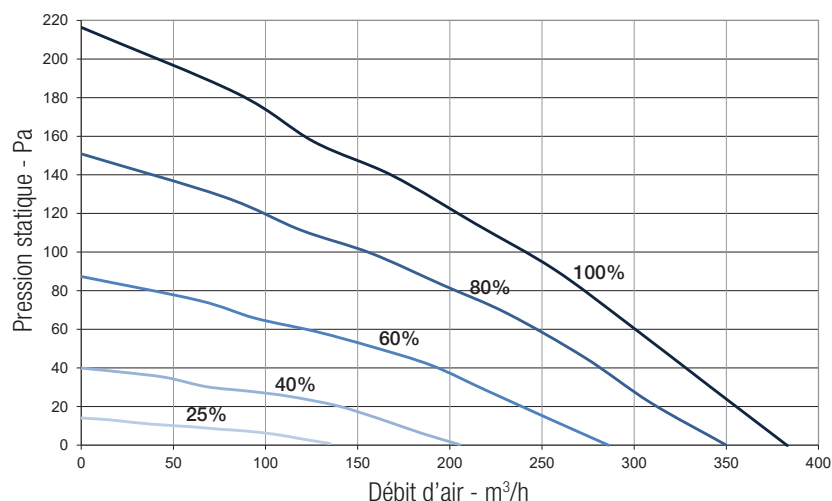
Schéma de connexion: Fig. 5.o - Configuration des Dip Switch: 1001 pour QCMEV 125 HY

1	2	3	4	Selection du fonctionnement via Dip Switch
0	0	0		Une vitesse
1	0	0		Fonctionnement à deux vitesses via interrupteur / capteur externe
0	1	0		Fonctionnement à vitesse variable via commande manuelle externe CTRL-M
0	1	1		Fonctionnement à vitesse variable via un système domotique externe (BMS) ou un potentiomètre à ballast
1	0	0		Fonctionnement à 3 vitesses via sélecteur SEL-3V



1	2	3	4	Selection du contrôle d'humidité
			0	Humidistat activé
			1	Humidistat désactivé

7 RÉGLAGE DE LA VITESSE



Position	Vitesse %	W Max	m³/h Max
A (min)	25	4	135
B	30	4	144
C	40	7	205
D	60	14	286
E	80	24	350
F	90	30	365
G (max)	100	36	383

8 RÉGLAGE SEUIL D'HUMIDITÉ (QCmev 125 HY)

Quel que soit le fonctionnement choisi ou le réglage de la vitesse, lorsque le seuil d'humidité est atteint, la vitesse du ventilateur augmente de 15%. Lorsque le niveau d'humidité tombe en dessous du seuil, le ventilateur continue de fonctionner à la vitesse accrue pendant une période de temps prédéfinie. Le seuil d'humidité est réglable entre 50% et 95% au moyen d'un trimmer (Fig. 8.a).

Pour désactiver la fonction hygromètre, tournez la tondeuse complètement dans le sens des aiguilles d'une montre (position G).

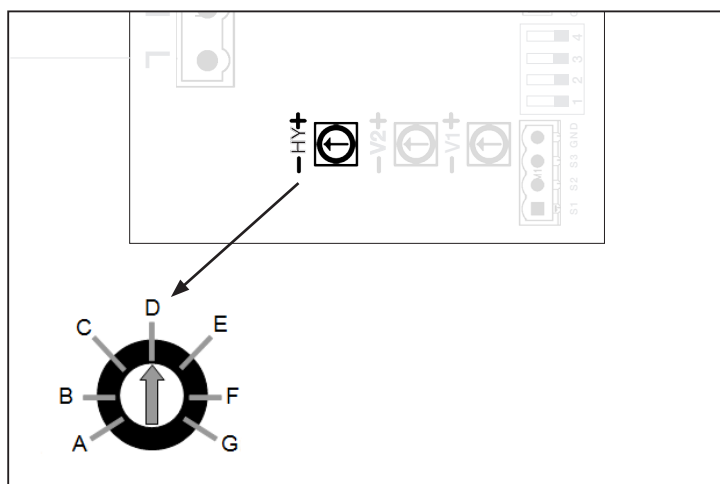


Fig.8.a Réglage du seuil d'humidité (min 50%, max 95%)

Position	Seuil
A	50%
B	57%
C	66%
D	75%
E	85%
F	95%
G	OFF

9 ÉLIMINATION ET RECYCLAGE



Informations sur l'élimination des unités en fin de vie.

Ce produit est conforme à la directive européenne 2002/96 / CE.

Le symbole de la poubelle barrée indique que ce produit doit être collecté séparément des autres déchets en fin de vie. L'utilisateur doit donc éliminer le produit en question dans des centres de collecte des déchets électroniques et électrotechniques appropriés, ou bien renvoyer le produit au détaillant lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée des équipements déclassés pour le recyclage, le traitement et l'élimination compatible avec l'environnement aide à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise le recyclage des matériaux qui composent l'équipement.

Une mauvaise élimination du produit par l'utilisateur peut entraîner des sanctions administratives prévues par la loi.

10. Direttiva ErP - Regolamenti 1253/2014 - 1254/2014
ErP Directive - Regulations 1253/2014 - 1254/2014
ErP Richtlinie - Verordnung 1253/2014 - 1254/2014
Directive ErP - Règlements 1253/2014 - 1254/2014

a)	Marchio - Mark - Warenzeichen - Marque	-	AERAULIQA	
b)	Modello - Model - Modellkennung - Modèle	-	QCmev125 - QCmev125HY	
c)	Classe SEC - SEC class - SEV-Klasse - classe de SEC	-	B	D
c1)	SEC climi caldi - SEC warm climates SEV für warmen Klimatyp - SEC climat chaud	kWh/m ² .a	-12,2	-8,9
c2)	SEC climi temperati - SEC average climates SEV für durchschnittlichen Klimatyp - SEC climat moyen CEE clima templado	kWh/m ² .a	-27,7	-20,9
c3)	SEC climi freddi - SEC cold climates SEV für kalten Klimatyp - SEC climat froid	kWh/m ² .a	-54,8	-41,9
	Etichetta energetica - Energy label Energieverbrauchskennzeichnung - étiquette énergétique	-	Si; Yes; Ja; Oui	
d)	Tipologia unità - Unit typology - Typ - Typologie	-	Residenziale - unidirezionale; Residential - unidirectional; Wohnraumlüftung - Ein-Richtung; Résidentiel - simple flux	
e)	Tipo azionamento - Type of drive - Antrieb - Type de motorisation	-	azionamento a velocità variabile; variable speed drive; Einstufen-antrieb	
f)	Sistema di recupero calore - Type of Heat Recovery System Wärmerückgewinnungssystem - Type de système de récupération de chaleur	-	assente; absent; abwesend; absente	
g)	Efficienza termica - Thermal efficiency of heat recovery Wärmerückgewinnung - Rendement thermique	%	N/A; -	
h)	Portata massima - Maximum flow rate höchster Luftvolumenstrom - Débit maximal	m ³ /h	230	
i)	Potenza elettrica (alla portata massima) Electric power input at maximum flow rate elektrische Eingangsleistung bei höchstem Luftvolumenstrom Puissance électrique absorbée au débit maximal	W	36	
j)	Livello potenza sonora (L _{WA}) - Sound power level (L _{WA}) Schallleistungspegel (L _{WA}) - Niveau de puissance acoustique (L _{WA})	dB(A)	42	
k)	Portata di riferimento - Reference flow rate Bezugs-Luftvolumenstrom - Débit de référence	m ³ /h	161	
l)	Differenza di pressione di riferimento - Reference pressure difference Bezugsdruckdifferenz - Différence de pression de référence	Pa	50	
m)	Potenza assorbita specifica (SPI) - Specific power input (SPI) Spezifische Eingangsleistung (SEL) - Puissance absorbée spécifique (SPI)	W/m ³ /h	0,043	
n1)	Fattore di controllo - Control factor - Steuerungsfaktor - Facteur de régulation	-	0,65	0,85
n2)	Tipologia di controllo - Control typology Steuerungstypologie - Typologie de régulation	-	Controllo ambientale locale Local demand control Regelung am Gerät Régulation modulée locale	Controllo ambientale centrale Central demand control Regelung am Zubehör Régulation modulée centrale
o1)	Trafilamento interno massimo - Maximum internal leakage rate höchste innere Leckluftquote - Taux de fuites internes maximaux	%	N/A; -	
o2)	Trafilamento esterno massimo - Maximum external leakage rate höchste äußere Leckluftquote - Taux de fuites externes maximaux	%	2	
p1)	Tasso di miscela interno - Internal mixing rate Mischquote der Zuluftseite - Taux de mélange interne	%	N/A; -	
p2)	Tasso di miscela esterno - External mixing rate Mischquote der Abluftseite - Taux de mélange externe	%	N/A; -	
q)	Segnale avvertimento filtro - Visual filter warning optischen Filterwarnanzeige - Alarme visuelle des filtres	-	N/A; -	
r)	Istruzioni installazione griglie - Instructions to install regulated grilles Anweisungen zur Anbringung regelbarer Gitter Instructions de l'installation de grilles réglementées	-	vedere libretto istruzioni - check the instruction booklet sehen Sie die Montageanweisungen - voir le manuel d'instructions	
s)	Indirizzo Internet istruzioni di pre/disassemblaggio - Internet address for pre/disassembly instructions - Internetanschrift für Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung - Adresse internet concernant les instructions de préassemblage/démontage	-	www.aerauliqa.com	
t)	Sensibilità del flusso alle variazioni di pressione - Airflow sensitivity to pressure Druckschwankungsempfindlichkeit des Luftstroms - Sensibilité du flux d'air aux variations de pression	%	N/A; -	

u)	Tenuta all'aria interna/esterna - Indoor/outdoor air tightness Luftdichtheit zwischen innen und außen - Étanchéité à l'air intérieur/extérieur	m ³ /h	N/A; -	
v1)	Consumo annuo di energia (AEC) climi caldi - AEC - Annual electricity consumption - warm climates - jährlicher Stromverbrauch (JSV) für warmen Klimatyp Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat chaud	kWh	0,2	0,4
v2)	Consumo annuo di energia (AEC) climi temperati - AEC - Annual electricity consumption - average climates - jährlicher Stromverbrauch (JSV) für durchschnittlichen Klimatyp Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat moyen	kWh	0,2	0,4
v3)	Consumo annuo di energia (AEC) climi freddi - AEC - Annual electricity consumption - cold climates - jährlicher Stromverbrauch (JSV) für kalten Klimatyp Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat froid	kWh	0,2	0,4
w1)	Risparmio di riscaldamento annuo (AHS) climi caldi - AHS - Annual heating saved - warm climates - jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für warmen Klimatyp Économie annuelle de chauffage (EAC) en climat chaud	kWh	12,8	9,9
w2)	Risparmio di riscaldamento annuo (AHS) climi temperati - AHS - Annual heating saved - average climates - jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für durchschnittlichen Klimatyp Économie annuelle de chauffage (EAC) en climat moyen	kWh	28,3	21,9
w3)	Risparmio di riscaldamento annuo (AHS) climi freddi - AHS - Annual heating saved - cold climates - jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für kalten Klimatyp Économie annuelle de chauffage (EAC) en climat froid	kWh	55,4	42,9



Sede legale/Registered office: M. Calderara 39/41, 25018 Montichiari, Brescia

C.F. e P.IVA/VAT 03369930981 - REA BS-528635 - Tel: +39 030 674681 - Fax: +39 030 6872149 - www.aerauliqa.it - www.aerauliqa.com - info@aerauliqa.it

Aerauliqa srl si riserva il diritto di modificare/apportare migliorie ai prodotti e/o alle istruzioni di questo manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

Aerauliqa srl reserves the right to modify/make improvements to products and/or this instruction manual at any time and without prior notice.

Aerauliqa srl se réserve le droit de modifier / améliorer les produits et / ou les instructions contenus dans ce manuel à tout moment et sans préavis.